

groc

la revista

Segona quinzena
octubre · 2000

321



El Beatus a Balaguer

La sala d'exposició Grup d'Art 4 acollirà l'exposició a partir del 28 d'octubre



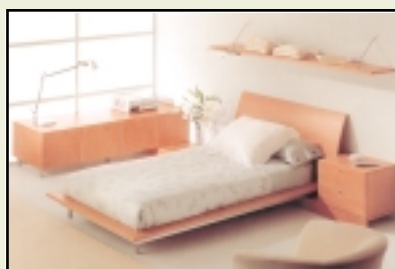
25è aniversari de la UP

El sindicat Unió de Pagesos celebrarà el seu 25è aniversari el proper 29 d'octubre



Bonsais de tot Catalunya

Balaguer ha estat la seu de la 6a trobada d'entitats de Bonsais de Catalunya durant els dies 14 i 15 d'octubre



Mobiliari Actual
Programes Juvenils
Decoració i Complementes
Sistemes de Descans
Projectes d'Oficines

Sant Lluís, 47

Tel. 973 45 11 05

BALAGUER



Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES
A.E.P.I. n. 300
CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdaguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

PISOS EN VENDA

- C/ Balmes, 2 pisos amb dos dormitoris.
- Dos pisos de planta baixa especial per a minusvàlids per acabar.
- C/ Barcelona, 190 m², 4 hab., 2 bany, plaça de pàrking.
- C/ Marcos Comes, 4t pis.
- C/ Belcaire, 4t pis.
- C/ Dr. Flèming, ascensor, calefacció i traster. 10.500.000 ptes.
- Horts en venda a l'Horta d'Amunt.
- Venda de pis a Andorra (Sant Julià), 3 hab., 2 bany i pàrking. Excel·lents vistes. Preu: 25.000.000 ptes.
- Pis a Lleida al c/ Castellà. 5.500.000 ptes
- Pis a Lleida, al c/ Bonifaci VIII. 13.000.000.-
- Pis a Lleida al c/ Baró de Maials, 30
- Pisos en venda al C/ Marcos Comes
- Pis en venda al c/ Sant Crist. 3 hab.
- Altell en venda a l'Av. Pere III.

PISOS DE LLOGUER

- Pere III, 5 hab.
- Casa en lloguer a La Sentiu, c/ Solsona.
- Ps. de l'Estació. Moblat. 160 m²
- Pere III, 2 hab.
- Pere III, 4 hab.

ALTELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Flèming
- C/ Jacint Verdaguer

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Botiga al Passatge Gaspar de Portolà
- Magatzem al c/ Barcelona.
- 2 magatzems al c/ Sant Crist, un de 125 m².
- Varis a la Pl. Mercadal.
- Magatzem al c/ Dr. Flèming
- C/ St. Lluís

MAGATZEMS EN VENDA

- C/ Montroig, amb baixos, planta pis i sota coberta.
- **ALTELL en venda** a la Pl. de l'Alguer.
- Altells en venda a Lleida, al c/ del Carme,
- Naus en venda a Boldú de fins a 6000 m²
- Altell de 150 m² a l'Av. Madrid de Lleida.
- Baixos al c/ Montroig.

DEMANDA DE PISOS DE LLOGUER

PÀRQUINGS

- Venda c/ Sanahuja, tancat 1.600.000
 - Lloguer al Portalet.
 - Venda/lloguer al c/ Urgell.
 - Venda a la Pl. Joaquina Vedruna
 - Venda de pàrquings a Viella
- ## CASES EN VENDA BALAGUER
- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
 - Casa barata al c/ Diagonal
 - C/ Gregorio Marañón, amb garatge.
 - C/ Torrent. 4.500.000.-

GERB

- Casa per reformar. 4.500.000.-
- Casa reformada. 6.500.000.-

BELLCAIRE

- Casa a l'Av. 11 de Setembre. Façana a dos carrers. Preu a convenir.

FONTLLONGA

- OPORTUNITAT. Gran casa totalment nova, excel·lents vistes. 21.000.000.-

VILALLÉ

- Pis moblat amb 3 hab., calefacció 11.000.000 ptes. **OPORTUNITAT.**

FINCA RÚSTICA A TREMP

- Masia catalana i 200 hect. de terreny

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseeixin pisos desocupats als qui els interressi tenir una rendabilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informarà ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

LINYOLA

- Casa pairal de 505 m².
- Casa centre del poble. A 3 carrers

LA RÀPITA

- Parcel·les edificables totalment urbanitzades amb projecte bàsic

CAMARASA

- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.

- Parcel·la per construcció de 144 m².

TAHULL

- Apartament 80 m², més boardilla, garatge i talment moblat.

CASTELLÓ DE FARFANYA

- Casa per 3.000.000.-
- Casa per 6.500.000 ptes.

ALGERRI

- Casa al c/ Portal. 4.500.000 ptes
- Casa a la Pl. Ajuntament, molt gran. 8.000.000.-
- Casa moblada amb baixos i boardilla al c/ Ananí. 5.000.000 ptes



CONCESSIONARI OFICIAL

Taesa, S.L.

BALAGUER

Ctra. Balaguer-Tàrraga, km. 1,5
Tel. 973 445754

TÀRREGA

Av. Barcelona, 12
Tel. 973 311550

25
Aniversari

Taes

Visiti el nostre stand a Firaauto els dies 21 i 22 d'octubre

Prop de 100 vehicles d'ocasió en stock

DIESEL

BMW 525 TDS (Full equip)	any 98
Ford Escort 1.8 TD 90cv (D/A - E/E - C/C - R/C...)	any 94
Ford Orion Ghia 1.8d (E/E - C/C - R/C...)	any 91
Mercedes C 220 CDI (Full equip)	any 2000
Opel Vectra DTI 16v (Full equip)	any 99
Renault 19 Diesel (D/A - R/C....)	any 90
VW Passat TDI 110cv (Full equip)	any 98

VEHICLES COMERCIALS

Ford Ranger 2.5 TDI Pick-up (Full equip. 2 unitats)	Km. 0
Ford Courier 1.8D Van	any 97
Ford Courier 1.8D Kombi	any 92
Ford Transit 2.5D Kombi	any 95

GASOLINA

Audi Coupe 2.2e (Full equip)	any 90
Ford Focus 1.6 3p (Full equip)	Km. 0
Ford Focus 1.6 Ghia 4p (Full equip)	Km. 0
Ford Mondeo GLX 1.8 16v (Full equip)	any 95
Opel Vectra CDX 2.5 24v (Full equip)	any 97

Vivim en una societat totalment immunitzada



En portada:
Firauto

sumari

Editorial	3
Firauto 2000 obre les seves portes el 21 i 22 d'octubre - 4	
Antiquària es celebrarà al març del 2001	4
Visita de l'alcalde a l'Eixample de Balaguer	6
La situació del comerç a Balaguer	7
L'alcalde de Barcelona, pregoner de les Festes del Sant Crist 2000	8



La Festa Major de Balaguer amb les millors orquestres 8	
25 anys d'Unió de Pagesos a la Noguera	9
El Caragol d'Or per l'Aplec del Caragol de Lleida	10
Dones belcairines de la mateixa edat s'ajunten en una gran festa	11
Antoni Borrell, el centenari de la Vall d'Ager	12

Primera trobada de Corals de la Noguera	12
El Beatus arriba a Balaguer 13	
L'obra «Busca» al Teatre Municipal de Balaguer	14
«Ermityanos 2000»	15
Reportatge: L'Escola Pia	16 - 17



El centre excursionista visita Santa Quitèria	18
Caminada ecologista	18
El Congrés Català de Bonsais a Balaguer	19
Lectura	20
Ensenyament	21
Opinió	22 - 23
Futbol	24
Futbol Sala	25
Bàsquet	26
Esports	27
Oci	29
Breus	30
Serveis i Passatems	31

Durant les darreres setmanes, tots els mitjans de comunicació han anat plens de les vagues, les queixes i les protestes de diferents sectors econòmics, pescadors, transportistes, agricultors, ramaders, taxistes, entre d'altres, dirigides als constants augments del preu del gas-oil, un element del tot necessari per poder tirar endavant en els seus sistemes de producció.

L'augment del preu del petroli, però, no tant sols representa un augment del preu del preuat líquid sinó que comporta un augment sistemàtic del preu de tots els productes que el porten com a element, que són molts, i tots aquells que en el seu procés de producció i/o de transformació i transport també el necessiten, que són tots. Per tant, l'augment del preu del petroli comporta un augment generalitzat dels preus. Però això sembla no preocupar massa una societat, que es mostra immunitzada contra aquestes pujades significatives. Ja no ens queixem per res. Ho podem fer, vagament, a

l'hora d'esmorzar o tot fent un cafè amb els companys de feina.

Em comentava una companya del Departament de Comerç, que durant el passat pont del Pilar, l'augment dels carburants no s'havia notat en absolut, en el nombre de vehicles que van sortir a la carretera.

En sis anys en han quasi doblat el preu de la benzina i ningú es queixa, tret dels col·lectius abans esmentats. La gent continuem utilitzant el vehicle per anar a tot arreu, fent cas omís a les recomanacions de les diferents administracions d'utilitzar el transport públic, que estòicament està aguantant uns preus que no s'han pujat en concordància a la pujada del combustible. Fa unes setmanes recomanàvem i demanàvem que els dies sense cotxe, siguin molts durant l'any, utilitzant mitjans com la bicicleta o anant a peu. A aquesta recomanació i desig, també caldria afegir que caldria utilitzar molt més els diferents transports públics, per tal d'estalviar en els nostres desplaçaments.

Què en penseu?...

S'acaba de complir el 60è aniversari de l'afusellament del president Companys. Cada any, el 15 d'octubre, es recorda arreu la figura del qui fou president de la Generalitat en temps de la segona república i com fou empresonat i executat. Enguany l'efemèride ha coincidit amb una data arrodonida, i potser per aquesta causa la commemoració ha estat més reeixida. Fa temps que l'Ajuntament de la ciutat volgué retre-li homenatge i aprovà donar el nom d'una

plaça a aquest polític, fill de les terres de Ponent. Llavors, l'indret escollit estava molt poc urbanitzat. Avui, amb l'auge immobiliari la cosa ha canviat, però la plaça, malgrat ésser d'equipaments i de lleure, no mostra la millor cara. No hi demano actes commemoratius, ni ofrenes, ni una placa o estela dedicada al personatge, només que hi hagi un manteniment constant en aquesta i en la resta de places i carrers.

Josep M. Simón i Auberni


Petrocat
 Una Companyia plena d'energia


SERVEI DE GASOIL A DOMICILI

 SUBMINISTRAMENT EN 24 HORES
 MÀXIMA QUALITAT

TRUQU'NS  **973 181 099**

AUTO RENTAT TERMENS

M. Tere Alegre Solanes
 Ctra. C-1313, s/n.
 TÈRMENS
 Tels. 973 181 099
 Fax 973 180 233

MÉS A PROP QUE MAI DE CASA SEVA

I APROFITI ELS NOSTRES AVANTATGES

balaguer

FIRAUTO 2000 obra les seves portes al públic, amb la millor oferta de vehicles d'ocasió de les comarques de Lleida

Més de cent cinquanta vehicles restaran exposats durant el cap de setmana del 21 i 22 d'octubre als pavellons firals de Balaguer



4

Durant aquest cap de setmana, del 21 i 22 d'octubre, Balaguer tornarà a acollir la millor oferta en vehicles d'ocasió de totes les comarques de Lleida, amb la celebració de la novena edició de Firaauto, la fira-mercat del cotxe de segona mà, que amb més de cent cinquanta vehicles exposats, de totes marques i models, i de tots preus, segur que satisfaran les exigències i necessitats dels prop de deu mil visitants que s'esperen durant tot el cap de setmana a la capital de la comarca de la Noguera.

Firaauto obrirà les seves portes a partir de les 10 del matí del dissabte 21 d'octubre, i

restarà obert tot el cap de setmana, de 10 a 14 hores i de 17 a 21 hores.

Organitzada pel Patronat Municipal de Promoció i Projecció de Balaguer, Firaauto 2000 compta amb servei de seguretat privada i servei de bar.

La novetat d'enguany és la celebració del mercat de la ganga, al patí annex als pavellons firals, amb l'exposició de vehicles utilitaris de fins a 300.000 pessetes.

Firaauto 2000 oferirà un any més la millor selecció de vehicles d'ocasió, des dels utilitaris, fins als vehicles de luxe i d'importació, sense oblidar els buscats tots terrenys.



La segona edició d'Antiquària es celebrarà el març del 2001

El Patronat Municipal de Promoció i Projecció de Balaguer i l'Associació d'Antiquaris i Brocanter de Lleida han acordat, a petició d'aquesta, el traslladar la celebració del Saló Antiquària, fira d'antiquaris i brocanter, al proper mes de març, i no aquest mes de desembre, com en un principi estava previst.

Fons de l'organització de la fira han indicat que "durant els mesos de novembre i desembre hi ha les fires d'antiguitats a Lleida, Mollerussa, Canfranc i Viella, amb un nombre similar d'expositors, i que la gran majoria, són coincidents. Per aquest fet sembla adequat el traslladar la fira a finals del mes de març, a principis de la nova campanya firal.



CENTRE D'ESTÈTICA I BELLESA

Depilacions cera calenta i freda · Depilació elèctrica
Manicura, pedicura, ungles postisses · Maquillatges
Tractaments facials i corporals · Massatges · Solarium

C/ Molí del Comte, 13 1^a planta · Tel. 973 449167 · 25600 BALAGUER



AVÍS

El tram del CARRER MOLÍ DEL COMTE entre el Passeig de l'Estació i el carrer Almatà, i el tram del CARRER SANT LLUÍS entre el Passeig de l'Estació i el carrer Tarragona han passat a ser d'UN SOL SENTIT







J. PLA, S.A.

Ctra. Tàrrrega, km. 1
Tel. 973 445756 - Fax 973 450156
25600 BALAGUER

*La
de
des de* **Renault
Balaguer
1960**

La confiança depositada
pels nostres clients,
avalen els 40 anys
d'experiència i servei
de la Renault a Balaguer.

RENAULT

scénic

RX4

Motors de gasolina
d'injecció directa
2.0 16V 140 CV

Motors diesel
d'injecció directa
Common Rail
1.9 dCi 105 CV
Turbo Diesel

Control de tracció
electrònic



clio RENAULTsport

Motorització exclusiva Clio Renault Sport 2.0 16V. 172 CV



Visiti el nostre
stand a
FIRAUTO
els dies 21 i 22
d'octubre

Canvi de nom
GRATUÏT per tots
els vehicles venuts
durant la fira

L'obertura del carrer Doctor Fleming i l'entorn de la plaça Lluís Companys, actuacions previstes al barri de l'Eixample de Balaguer

Així ho va anunciar l'alcalde Miquel Aguilà en el decurs de la seva visita a la zona de l'Eixample, el passat 6 d'octubre



L'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà, acompanyat de diversos membres de l'equip de govern municipal va visitar el passat divendres 6 d'octubre, part del barri de l'Eixample, comprés entre el carrer Urgell i el Passeig de l'Estació i el carrer Noguera Pallaresa i l'Avinguda de Pere III.

En el decurs d'aquesta visita, amb l'objectiu de conèixer d'aprop els problemes, les queixes, i els suggeriments dels

veïns d'aquesta zona de l'eixample balaguerí, Miquel Aguilà va anunciar la intenció de l'equip de govern de desbloquejar el tema de l'obertura del carrer Doctor Fleming cap al carrer Urgell, donant sortida a les expectatives d'un bon nombre de ciutadans que viuen en aquesta zona, que és una de les més poblades de la capital de la Noguera, a més de ser un dels barris, urbanísticament més desenvolupats. Un altre dels projectes immediats és l'arranjament de l'entorn de la Plaça Lluís Companys.



Les reformes de l'Avinguda de Pere III, una assignatura pendent de l'Ajuntament

Durant la seva visita al barri de l'Eixample, Miquel Aguilà va anunciar que es redactarà un projecte que contempli la reforma de l'Avinguda de Pere III, amb l'ampliació de les voreres, per tal de que es converteixi en una zona de Passeig, a més d'arranjar tot el ferm del carrer que es troba força deteriorat des de fa anys. Segons Aguilà, amb aquest projecte es pretén revitalitzar aquesta avinguda, que és de les més poblades de la ciutat, i el seu comerç.

Un dels principals problemes d'aquesta avinguda és que el col·lector de recollida d'aigües és insuficient, i cada cop que plou es produeixen petites inundacions, ja que el col·lector no té prou capacitat per engolir-se tota l'aigua. Aguilà indicà que s'intentarà solventar, ampliant el col·lector, o obrint nous sortidors cap al riu.



Bar Restaurant
MENÀRGUENS

- Exquisida carta on vostè podrà degustar foies naturals, delicades gelées i una fascinant amalgama de sabors ben combinats.
- Seleccionada carta de vins, caves i champagnes.
- Menú degustació 5.700 PTA
- Menú infantil 1.500 PTA
- Menú diari 1.150 PTA
- Menú caps de setmana 2.500 PTA
- Pizzes, tapes, entrepans, torrades, plats combinats i els nostres incomparables caragols a la llauana

HORARI

De dilluns a dissabte, de 8 del matí a 12 de la nit
Diumenge, de 9 del matí a 5 de la tarda
Últim diumenge de cada mes tancat (excepte reserves)

C/ Bons Aires, 3 - 25139 Menàrguens - Tel. 973 180 129

TEL. RESERVES 973 180 129

Comercial Arno s.l.

MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ

Pollgon Industrial Camp-Llong, 59
Tel. 973 451084
Fax 973 450460
25600 BALAGUER (Lleida)

De dilluns a divendres
de 8h a 13,30h i de 15,30h a 20h
Dissabtes matí de 8h a 13h
DISSABTES TARDA de 16h a 19h

SANITARIS
RAJOLES
GRIFERIA
CUINES

CENTRE
MÉDIC
BALAGUER

Dr. Francisco J. Martínez Cerezo
Aparell digestiu · Endoscòpia digestiva

Mútues. Hores concertades

Ps. de l'estació, 10 · Tel. **973 448113** · 25600 BALAGUER

Les jornades van celebrar-se els dies 16, 17 i 18 d'octubre, organitzades per l'Associació de comerciants Balaguer 2021



En la jornada inaugural, el director de PEGEPE Innovación Empresarial, Juan Miguel Portal, que ha estat l'encarregat de dirigir el projecte del Pla de Dinamització de Balaguer va explicar les bases d'aquest pla, i va donar els resultats de la diagnosi sobre la situació bàsica del comerç balaguerí, indicant que segons les enquestes efectuades, el 40 per cent dels veïns de la capital de la Noguera solen anar a Lleida i Mollerussa per a realitzar les compres especialitzades, men-

La tercera i última jornada, celebrada el dimecres 18, va treballar-se el tema de la fidelització dels clients, la comunicació i la publicitat i el merchandising per al comerç, amb un treball de grup final per tal de valorar i resumir tot el projecte. Durant les jornades va presentar-se a Joan Sauret com a gerent de l'Associació de comerciants Balaguer 2021.



Sopar de germanor pro obres del Sant Crist

Aquest dissabte 21 d'octubre a partir de les 22 hores al Restaurant del Sant Crist

A la sobretaula els presents podran gaudir dels cants de la soprano Pilar Calafell, acompanyada de la pianista Marta Mesalles.

Doctora
Laura Lacueva



- **Dermatologia**
- **Dermocosmètica**
- **Rejuveniment facial**
- **Implants**
- **Acné - Cicatrius**
- **Taques solars**

al carrer Jaume Balmes

- 1 o 2 places
- Màximes facilitats
- Finançament a la seva mida

INFORMACIÓ:
Tels. 629 310479
973 446161



**Ahora ya puedes llamar donde
tú quieras al mínimo precio**



LOCUTORIO
TELÉFONO PÚBLICO
de Balaguer y comarca

LLAMADAS: INTERNACIONALES
NACIONALES
PROVINCIALES
MÓVILES

C/ Girona, 10 bajos
25600 BALAGUER

L'Alcalde de Barcelona, Joan Clos, pregoner de les Festes del Sant Crist 2000

L'Alcalde de la Ciutat de Barcelona, Joan Clos, serà l'encarregat de llegir el Pregó de les Festes del Sant Crist 2000, el proper dimecres 8 de novembre, a partir de les 9 del vespre a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer.

Joan Clos ja va anunciar aquesta possibilitat en el decurs de la celebració de la Festa en honor del Sant Crist, que va fer-se a Barcelona el 15 de novembre de l'any passat, i en la que l'Alcalde de Barcelona hi va ser convidat per presidir els actes organitzats.



La Festa Major comptarà, un any més, amb les millors orquestres de ball a l'envelat

Les Festes del Sant Crist de Balaguer, comptaran, un any més, amb la presència de les millors orquestres de ball, a l'envelat, durant els dies 8, 9 11 i 12 de novembre.

Les orquestres Nueva Etapa, la Maravella, La Principal de la Bisbal i Selvatana, seran les responsables de posar la música en les diferents sessions de

sardanes, concerts i balls de la Festa Major.

Per als més joves s'organitza, el divendres 10 de novembre, el Festival de música AOR, amb la presència de 3 dels grups més importants d'aquest tipus de música, a nivell mundial, com són els britànics TEN, els internacionals Millenium i els espanyols Elyte, acompanyats pel grup balaguerí, Freak Beat, com a teloner.

Centre Comercial del Carrer d'Avall

Volem premiar les teves compres

De l'1 d'octubre i fins el 30 de novembre
t'obsequiarem per les teves compres amb
una butlleta per participar en el sorteig
quinzenal d'un

VAL DE COMPRA

per valor de **25.000** ptes.

Sorteig del divendres 13 d'octubre
NÚMERO PREMIAT
005652

L'ARC

Un per Un

**Els comerços del
carrer d'Avall**

Capritxos

Tot a 100

C/ Avall, 19
Tel. 973 451018



Baix Centre

Roba jove i vestits de festa

C/ Avall, 26
Tel. 973 450679



Unió de Pagesos celebra una gran festa per commemorar els seus 25 anys a la Noguera

El sindicat agrari ha elaborat un vídeo dels 25 anys de treball i de lluita i una exposició commemorativa pel proper 29 d'octubre

El proper diumenge 29 d'octubre, Balaguer acollirà els actes festius en commemoració del 25 aniversari de la Unió de Pagesos. El sindicat a la Noguera, que celebra la seva festa anual, ha volgut donar-li, a la d'enguany, molta més rellevància, amb tot un seguit d'actes per a tots els assistents a la festa.

Els actes s'iniciaran a les 11,30 del matí, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, on rebran la benvinguda per part de l'Alcalde de la ciutat. Tot seguit tindrà lloc l'acte sindical amb la presència del coordinador nacional d'Unió de Pagesos Joan Caball, i l'excoordinador Pep Riera, acompanyats pel president del sindicat a la comarca Josep Agulló i de Josep Pàmies.

Durant aquest acte, es projectarà un vídeo commemoratiu dels 25 anys del sindicat a la nostra comarca, amb imatges que fan referència a tots aquests anys de treball i de lluita dels pagesos de la Noguera per salvaguardar els seus interessos i els del sector agrari, que en definitiva són els interessos de tota la societat en general.

Després de l'acte institucional a l'Ajuntament, tots els presents es traslladaran als pavellons firals de la Cros, on participaran d'un dinar de germanor i podran gaudir de l'exposició commemorativa d'aquests 25 anys.

Aquesta exposició constarà de dues parts, una primera



genèrica dels 25 anys del sindicat a nivell de Catalunya, i una segona part, més localista que vol plasmar l'activitat i la lluita dels pagesos de la comarca de la Noguera, en els darrers 25 anys.

Els actes van ser presentats als mitjans de comunicació, el passat dilluns 16 d'octubre pel responsable d'organització a la comarca, Josep Borràs, pel responsable del sector de la fruita, Jordi Terés, pel Secretari comarcal, Albert Coma i pel militant històric del sindicat Pere Rocaspana.

Josep Borràs va indicar que "esperem una resposta massiva dels més de 600 militants que Unió de pagesos té a la comarca de la Noguera, en la participació d'aquests actes festius-reivindicatius. És una festa oberta també als simpatitzants i familiars".

Pere Rocaspana va voler destacar el paper que la comarca de la Noguera ha tingut dins del sindicat "essent els impulsors de les oficines de serveis durant els anys 80, essent un model per a tot Catalunya; amb el nostre suport en el cas de Montagut o amb el paper decisiu en el tema de la pesta porcina".

D'altra banda, Pere Rocaspana també va voler destacar la satisfacció del sindicat per la renovació generacional dels càrrecs capdavanters del sindicat a la comarca, "cal que els més joves passin al davant, i que els militants històrics passem a ser militants de base. El futur és dels joves i per tant són ells que han d'estirar del carro".

En aquest sentit, Josep Borràs, indicà que "la festa del proper diumenge 29 d'octubre ha de ser un incentiu per a mobilitzar els més joves, ja que cada dia som menys els joves pagesos, i cada vegada estem més desprotegits."

Els dirigents de la Unió de Pagesos, Pep Riera, Joan Caball, Josep Pàmies i Josep Agulló participaran a l'acte

Un dinar de germanor i un ball a la que s'espera la presència de 600 militants, tancaran els actes festius

PROPERA INAUGURACIÓ

Isis
parament per a la llar

Països Catalans, 15
Tel. 973 451 319
25600 Balaguer



Consell Comarcal de la Noguera

Àngel Guimerà, s/n • Tel. 973 448933 • 25600 BALAGUER -La Noguera-

La Societat Gastronòmica del Comtat d'Urgell atorga el Caragol d'Or a l'Aplec del Caragol de Lleida

La Federació de colles de l'Aplec del Caragol de Lleida ha estat guardonada per la seva trajectòria

El proper dissabte 28 d'octubre, el Restaurant Xopluc serà l'escenari de la Segona Nit del Caragol, organitzada per la Societat Gastronòmica i Cultural del Comtat d'Urgell.

Aquesta festa, iniciada l'any passat, té dos aspectes a destacar, segons els membres de la Junta, un primer el de que és la única festa on els socis de la Societat poden convidar a gent que no siguin socis. Aquesta és la única festa oberta a tothom, i en segon lloc, és una festa que vol donar un èmfasi important a un element culinari com és el caragol, fent el lliurament del Caragol d'Or, a aquella persona o entitat que hagi destacat, en la seva tra-

jectòria, en la promoció d'aquest producte, tan típic de les comarques lleidatanes.

En aquesta segona edició del Caragol d'Or, es lliurarà el guardó a la Federació de Colles de l'Aplec del Caragol de Lleida (Fecoll) per la seva trajectòria, en els darrers anys en la promoció del caragol, amb una festa que es coneguda arreu de l'Estat Espanyol.

Segons el Jurat del premi, que va prendre l'acord el passat 27 de setembre, la Fecoll s'ha mostrat molt satisfeta per aquest premi, ja que és el primer que reben com a tal, i en mostra del seu agraïment, han obert la porta a la Societat Gastronòmica i Cultural



del Comtat d'Urgell ha participar com una colla més a l'Aplec de l'any que ve.

El menú de la Nit del Caragol consistirà, bàsicament en un entremès especial Xopluc; Caragols estil Xopluc amb all i oli o vinagreta; cassola de caragols amb conill, llonganissa i costella; i Peus de porc amb caragols. El sopar finalitzarà amb el pastís especial "Nit del caragol 2000".

En l'edició de l'any passat, el Caragol d'Or va lliurar-se al restaurador balaguerí, Josep Maria Morell, per la publicació de llibre dedicat al caragol

La Nit del caragol se celebrarà el proper dissabte 28 d'octubre al restaurant Xopluc, organitzat per la Societat Gastronòmica

4a Nit del Comerç i la Indústria BALAGUER

Considero que els següents establiments/empreses són mereixedores del premi

HABITATGE	IMATGE / INNOVACIÓ
	SERVEI AL CLIENT
ALIMENTACIÓ	IMATGE / INNOVACIÓ
	SERVEI AL CLIENT
SERVEIS	IMATGE / INNOVACIÓ
	SERVEI AL CLIENT
COMERÇ	IMATGE / INNOVACIÓ
	SERVEI AL CLIENT
HOSTELERIA	IMATGE / INNOVACIÓ
	SERVEI AL CLIENT
A LA MILLOR INDÚSTRIA	

DADES DE QUI OMPLI LA BUTLLETA	Nom
	Adreça
	Telèfon

Les butlletes s'han de fer arribar a les oficines de Dossier/Groc o a l'Oficina del Patronat de Promoció i Projecció de Balaguer

Belcaire reuneix en una festa totes les dones del poble nascudes el mateix any

**Durant la celebració es va fer entrega d'uns àlbums fotogràfics
recordant llurs infantesa**



Per Àngel Periel Navarro

Contràriament d'una pluralitat de senyores que gairebé sempre amaguen la seva edat, a hores d'ara un grup de bellcairines ha escampat en veu alta l'haver arribat a la cinquantena. Tot i que algunes de tals són àvies i les altres van en el camí de ser-ho, el que tinguin aquesta sort de presumir arreu, encara avui més que mai, d'atresorar una joventut envejosa, conforme la qual resta traduïda en la vitalitat tan esplèndida que mostren, en el gaudiment d'una bellesa serena, força encisadora i inacabable i, sobre tot, en el posseir també l'alegria de viure. I, ensems, què cal dir dels corresponents senyors? Ben forts i valents els tenim vistos sempre. D'aquí l'ésser el davant dit quelcom agraït de els unes i dels altres com un gran bé de Déu que els hi és vingut d'obsequi.

Per aquest motiu, el matí de l'1 d'octubre tots els protagonistes de la festa, junt dels conjugues respectius i d'un nombrós públic, acudiren envers l'església

parroquial de Belcaire d'Urgell, per tal d'assistir a la solemne exaltació de l'Eucaristia, oficiada per mossèn Josep M. Tella.

Abans de donar-se com acabat l'ofici esmentat, Maria Torrent i Solé, qui es comptava com a una participant de la commemoració, va recitar emocionada la magnífica i entranyable poesia «La vida», intencionadament composta de cara a l'efemèride pel recordat poeta i amic Francesc Rosell, alguns dies avans que traspassés.

Només finalitzar-se la missa, les 27 commemorants, anaren a la Plaça Major d'aquí, on volgueren deixar un nou testimoni de la felicitat trobada en unes fotografies de grup i, a la vegada, allí mateix se'ls hi va lliurar un magnífic àlbum, contenidor de diverses enyorades còpies fotogràfiques de l'època corresponent a llur infantesa.

Ja per acabar la festa es va celebrar un dinar entre tots els assistents en un conegut restaurant a prop de Borges.

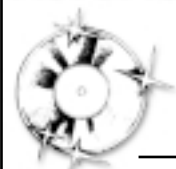
Milloren la circulació a Belcaire d'Urgell

Els passats dies 4 i 7 d'octubre es van enderrocar les cases existents a les finques urbanes número 176, 178 i 180 de l'Avinguda 11 de setembre, amb la finalitat de bastir als solars d'una mena d'accesos circularis més dinàmics que els actuals i donar més fluidesa al trànsit en aquest lloc.

Per altra banda, el Club Patí Belcaire, capdevanter del tocant al noble esport del patinatge, ha ofert l'ensenyament per aprendre a patinar, d'una manera totalment gratuïta i durant un mes, a tothom que estigui interessat en voler aprendre a practicar aquest esport.

Sens dubte una lloable manera d'intentar introduir un xic més aquest esport a la població de Belcaire d'Urgell, que compta des de fa temps amb patinadors de gran qualitat.

AUTOACCESSORIS BALAGUER



**Auto Ràdio
Tunnig
Transformacions
Altres accessoris**

C/ Urgell, 85 - Tel. 973 450 224 - Fax 973 450 950 - BALAGUER



**Laboratori
Dr. M. PERMIQUEL i LLUCH**

**Metge
Especialista d'Anàlisis Clíniques**
ALÈRGIA - BIOQUÍMICA - HEMATOLOGIA
BACTERIOLOGIA - HORMONES - IMMUNOSEROLOGIA

**HORARI:
diari de 9h a 11h.**

**C/ Dr. Fleming, 19
Tel. 973 446699
BALAGUER**

**Infermera
NÚRIA TRIBÓ**

**Presa de tensió arterial
Injeccions (Consulta o domicili)**

CASES EN VENDA DE NOVA CONSTRUCCIÓ A L'HOSTAL NOU

Finançament el 100%

INFORMACIÓ
Tel./Fax 973 447906
Tel. mòbil 629 811450



BAZAR ESOTERICO MAITE-PETIT

**TAROT
VIDENCIA
MAGIA BLANCA**

C/ Santa Maria, 19 - CAMARASA
Para consultas horas convenientes
telf. 973 420178 - 609 135472



LLUÍS M. VÀZQUEZ
Pressupostos sense compromís

Av. 11 de Setembre, 144 2n 2a - 25337 BELLCAIRE D'URGELL (Lleida)
Tel./Fax 973 586293 · Tel mòbil 616 386402



Antoni Borrell, el centenari de la Vall d'Àger

El passat diumenge 8 d'octubre, la població d'Àger va celebrar el centenari d'un dels seus veïns, l'Antoni Borrell i Fillat, més conegut com a Senyor Ton. Ell va néixer el 7 d'octubre de l'any 1900, i ha dedicat tota la seva vida a les feines del camp i de la ramaderia, tot educant els seus tres fills.

Actualment, el senyor Ton té quatre néts i cinc bes-néts i gasta una salut de ferro.

Cal dir que el que caracteritza el senyor Ton d'Àger és la seva bona relació amb tots els veïns de la població, cosa que l'enorgulleix moltíssim. El que més li agrada és llegir el diari cada dia, i poder comentar les notícies amb els seus companys i cuidadors de la Residència d'Avis d'Àger.



El Claustre del Consell Comarcal acull la primera Trobada de Corals de la Noguera

Amb la participació d'un total de nou corals, representants de diferents municipis de la comarca de la Noguera

El claustre del Consell Comarcal de la Noguera va acollir el passat dissabte 7 d'octubre, la primera Trobada de Corals de la comarca de la Noguera, organitzada conjuntament pel Consell Comarcal i el Consell Consultiu de la Vellsa, amb la participació d'un total de 9 corals de diferents municipis de la comarca.

L'acte que fou inaugurat pel President del Consell Marcel·lí Guillaumet i presentat per Pedro Pérez, director de la revista GROC, va iniciar-se amb la interpretació de les cançons "el falcó" i "els degollats" per part de la Coral del Casal d'Avis de Balaguer.

Seguidament va intervindre la coral de Belcaire, interpretant "Amics anem endavant" i "O voso galo comadre" i la coral Verge del Pla de Camarasa que va sorprendre al públic amb la seva interpretació del "els cors de Nabucco" i la popular catalana, "el cant

dels ocells".

El concert va continuar amb la Coral de Castelló de Farfanya interpretant "enamorada del tragner" i "no tardis Jack", seguida de la coral els Cims de Montgai que cantaren la coneguda havanera "la gavina" i la tradicional "cançó del lladre".

Seguidament pujà a l'escenari la coral de Penelles que va interpretar "Lluna Blava" i "la truita esbojarrada" i la Coral Pontsiana amb "Àngel de la son" i "Sr. Sant Jordi".

L'Orfeó artesenc va oferir l'interpretació de "Sardana eterna" i "les xiques de per avall" i acabà el concert l'Orfeó Balaguerí interpretant "Maria de les trenes" i "Aimat Balaguer".

Un cop acabat el concert, tots els presents, acompanyats dels cantants de les 9 corals van cantar "el cant de la senyera", finalitzant aquesta primera trobada de corals de la comarca de la Noguera.



**Centre Fiscal, Jurídic, Laboral,
Gestoria, Comptable,
Gestió de Patrimonis, Societats,
Comunitats i Assegurances**

Pl. Pau Casals, 6 pral. Tel. 973 450555 Fax 973 450809 25600 BALAGUER
Ps. de Ronda, 57 baixos Tel. 973 282818 Fax 973 282929 25006 LLEIDA



La Botiga
de la festa

C/ Pare Sanahuja, 20 · Tel. 676 310547 · BALAGUER

**Caixes de cartró · Articles de broma · Objectes de regal · Artesania
Parament de la taula original (conjunts de plats, gots, estovalles, coberts...)
Cosetes «picants» per a comiats de sortir/a · Tot per a celebracions
Espelmes decoratives · Postals de tot tipus · Juguines de fusta**

**Obert totes les
tardes de 5 a 8,30 i
dissabtes de 10 a
1,30 i de 6 a 8,30**

El Beatus arriba a Balaguer de la mà del Grup d'Art 4 i la Fundació Marguerida de Montferrato

L'Associació Cultural Grup d'Art 4 i la Fundació Privada Marguerida de Montferrato oferiran al públic balaguerí el Còdex de La Seu d'Urgell.

Així, doncs, el proper divendres, dia 27 d'octubre, a la Seu de la Fundació, Xalet Gramunt, tindrà lloc la presentació de la Fundació i la presentació del llibre "El Beato de La Seu d'Urgell y todas sus miniaturas", de Mossèn Antoni Cagigós, Director del Museu Diocesà d'Urgell. Els actes seran presentats pels senyors Andrés Viola i Estany, President de la Fundació, i Benigne Marquès i Sala, Prevere Arxiver del Bisbat d'Urgell.

El dissabte dia 28, a la Sala d'Art Grup d'Art 4, s'inaugurarà l'Exposició del Facsímil del Beatus i la Mostra d'art "El Bestiari", una recreació del Bestiari del Beatus obra de l'artista Josepa Travé, i restarà oberta des del 28 d'octubre al 19 de novembre.

L'Associació Cultural Grup d'Art 4 ha volgut portar el Facsímil del Beatus a Balaguer, com a primera ciutat del nostre Bisbat, amb el desig d'oferir-ne la contemplació de tot el seu contingut artístic.

El Beatus és un còdex de l'alta edat mitjana que conté el text d'un Comentari a l'últim llibre de la Bíblia, l'Apocalipsi, escrit per un monjo de Liébana (Cantàbria) que es deia Batus, el qual li ha donat el nom, i que va viure a les darreries del segle VIII.

Fou un dels llibres més llegits en tots els monestirs i va arri-



bar a ser extraordinàriament famosos, no tant pel text, sinó per les precioses miniatures amb què va ser abundantment il·lustrat per fer arribar el seu missatge als ulls de molts, encara que no sabessin llegir, com fan avui els moderns còmics.

El nostre Beatus consta que era a l'arxiu de la Catedral de la Seu d'Urgell l'any 1147.

Molt probablement va ser un regal al Bisbe Sant Ot del poderós senyor Pedro de Ansúrez, fundador de Valladolid, vinculat amb el comtat d'Urgell pel casament de la seva filla Maria amb Ermengol V, perquè va ser el tutor del futur comte d'Urgell Ermengol VI i perquè va fer avançar la reconquesta fins a ocupar Balaguer.



FARRE

SANITARIS I CERÀMIQUES



PORCELANOSA
VENIS
GAMA DECOR
SYSTEM POOL

NOVA EXPOSICIÓ

URGELL, 39 - TELS. 973 445765 - 973 445072 - FAX. 973 445072 - 25600 BALAGUER (LLEIDA)



EDUCARED

<http://www.educared.net>

Pàgina del programa Educared, que busca incrementar la utilització d'internet als centres. Conté una ampla informació sobre el projecte, els seus avantatges i com participar-hi. També inclou una secció anomenada «aprende con internet», de caràcter interactiu, que ofereix uns cursos i formació pràctica a través de la ret.

EL PARADÍS DE LES MATEMÀTIQUES

<http://telelab3.iti.uned.es/codigo/mates.htm>

Directorio de recursos especialitzat en matemàtiques. Destaquem la secció d'àrea de descàrrega, allí hi podem trobar exercicis, formularis, calculadores... i l'anomenada «àrea on line» amb un diccionari de termes, etimologia, història, jocs matemàtics i papiroflèxia.



CONTIGUTS.COM

<http://www.contenidos.com>

Empresa especialitzada en la producció i distribució de programes culturals. Facilita milers de pàgines d'accés gratuït i actualitzades sobre diferents temes d'interès educatiu per a tots els nivells: capacitació docent i professional, jocs didàctics, cursos i tallers en línia.

14

PARCEL·LES A GERB 2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents dimensions
Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas, telèfon, etc

Per a més informació:
Promocions Gerb, S.L.
Tels. 619 217973 - 973 443750
973 445973

La Companyia de dansa Búbulus presenta l'obra «Busca» dins el Cicle de tardor del Municipal

El proper dissabte 21 d'octubre a partir de 2/4 d'11 de la nit, dirigida per Carles Salas i Alberto Bokos



La Companyia de dansa Búbulus serà l'encarregada de continuar el Cicle de tardor al Teatre Municipal de Balaguer, aquest dissabte 21 d'octubre a partir de 2/4 d'11 de la nit, amb la representació de l'obra "Busca", sota la direcció i coreografia de Carles Salas, ajudat per Lola Puentes i la direcció teatral i dramàtica de Alberto Bokos, comptarà amb els ballarins Susan Kempster, Clara Mora i Imma Sàrries.

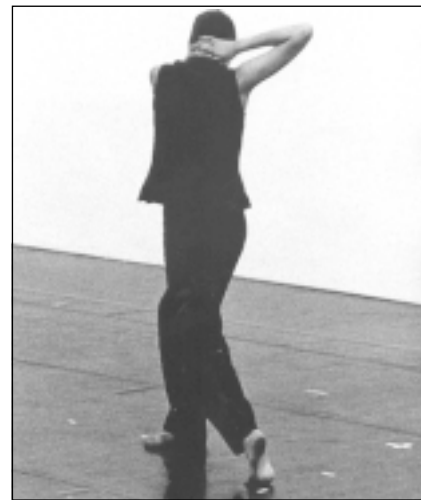
L'obra Busca és una necessitat. És el desconeixement de nosaltres mateixos i el que ens envolta, el que ens provoca una búsqueda constant sense molta orientació però amb intensitat.

A Busca no hi ha cap missatge. Són diferents trossos de vida. Aquell instant que retems uns segons i desapareix. Obsessionat per desitjar el més senzill, el més simple, els més petits dels moments.

El cicle de tardor continuarà amb l'obra "Tartuf" de Molière, el proper 11 de novembre, durant la Festa Major de Balaguer. Aquesta obra ha substituït a "La venganza de Don Mendo"

que per causes alienes al Teatre Municipal no es podrà representar tal i com estava previst.

El cicle de tardor finalitzarà amb l'obra de Paco Mir, "No és tan fàcil", el proper diumenge 17 de desembre.



CENTRE DE RECUPERACIÓ FUNCIONAL

COMAS

FISIOTERÀPIA i OSTEOPATIA · INCONTINÈNCIA URINÀRIA

· Gimnàstica de manteniment per a problemes d'esquena
· Grups reduïts

Sense matrícula d'entrada
Tarifa mensual o abono de nombre de sessions

C/ Sant Crist, 22 baixos, cantonada Dr. Fleming - Tel./Fax 973 451 393 - 25600 BALAGUER (Lleida)

«Ermitanyos 2000» una prova per als amants de la BTT de la Noguera

Es celebra el proper diumenge 29 d'octubre, passant per les
ermes de Cérvoles, Montalegre i Sant Jordi



El proper diumenge 29 d'octubre, i organitzada pel Club Radical Interesport amb el suport de la regidoria d'esports de l'Ajuntament de Balaguer, es celebrarà la prova ciclista «Ermitanyos 2000», que consisteix en un recorregut en BTT, per tres de les ermites de la comarca de la Noguera, com són l'ermita de Cérvoles al terme municipal d'Os de Balaguer, l'ermita de Montalegre, al terme de Les Avellanès-Santa Linya, sobre la població de Vilanova de la Sal, i l'ermita de Sant Jordi al terme municipal de Camarasa.

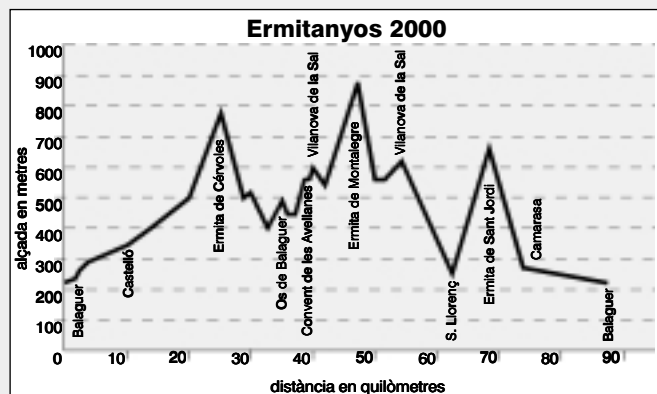
Un recorregut total de 88 quilòmetres amb sortida i arribada des de Balaguer, i amb controls i aprovisionament a les tres ermites.

La prova està oberta a tots els que hi vulguin participar, tot i que s'hauran d'inscriure abans de les 13 hores del proper 27 d'octubre a l'establiment Interesport de Balaguer, o al telèfon 973 448960, per tal de poder fer les previsions dels diferents aprovisionaments.

La inscripció és totalment gratuïta i des de l'organització es convida a participar a «tots aquells que no s'han abarrodat la temporada». També cal dir que l'organització no es responsabilitza de la condició física dels participants.

Amb la celebració d'aquesta prova, «Ermitanyos» vol consolidar-se dins de les proves de mountain bike que se celebren a les comarques de Lleida,

Tots els participants tenen la sortida lliure des del seu punt d'origen, i hauran d'estar a l'ermita de Cérvoles sobre les 10 del matí, per esmorzar. Posteriorment hauran de desplaçar-se cap a l'ermita de Montalegre, on hi haurà el segon aprovisionament, i finalment a l'ermita de Sant Jordi, on es servirà un dinar per a tots els participants, sobre les 3 de la tarda, abans de retornar cap a Balaguer.



Un itinerari de 88 quilòmetres, amb tres ports importants

L'horari de la sortida i de l'arribada són lliures
per a tots els participants a «Ermitanyos 2000»

Tots els participants sortiran des del seu punt d'origen a l'hora que vulguin, amb la condició de que a les 10 del matí estiguin a l'ermita de Cérvoles, a 23 quilòmetres de pista des de Balaguer, passant per Castelló de Farfanya. L'ermita es troba a 770 metres d'alçada.

A l'ermita de Cérvoles, esmorzaran tots els participants, i des d'allí es dirigiran, passant per Os de Balaguer, el Convent de Santa Maria de Bellpuig de les Avellanès i Vilanova de la Sal, cap a l'ermita de Montalegre al quilòmetre 46 de la prova, on es calcula que hi arribaran sobre les 12 del migdia. L'ermita de Montalegre es troba a 860 metres d'alçada.

Seguidament els participants retornaran a Vilanova de la Sal i baixaran cap a la població de Sant Llorenç de Montgai, des d'on s'enfilaran cap a Camarasa i la darrera de les ermites de la prova, com és Sant Jordi a 660 metres d'alçada, tot i que amb unes rampes duríssimes.

A l'ermita de Sant Jordi, en el quilòmetre 67 de la prova Ermitanyos 2000, els participants podran dinar, en el tercer i últim dels aprovisionaments, i posteriorment podran desplaçar-se, lliurement cap als seus punts d'origen.

15

TEMPORADA 2000 - 2001

Actes programats amb motiu de l'Exposició del Facsímil del Beatus de la Seu d'Urgell i presentació de la Fundació Marguerida de Montferrato

DIVENDRES 27 D'OCTUBRE

Presentació del llibre «El Beato de La Seu d'Urgell y todas sus miniaturas».

Autor: Antoni Cagigós i Soro

Lloc: Fundació Marguerida de Montferrato - Xalet Gramunt

Horari: 8 del vespre

DISSABTE 28 D'OCTUBRE

Inauguració de l'Exposició del Facsímil del Beatus i la Mostra d'Art «El Bestiari del Beatus», de Josepa Travé.

Lloc: Sala d'Art 4. Plaça Mercadal, 46. Balaguer

Data: Del 28 d'octubre al 19 de novembre

Hortari: Habitual



DIVENDRES 3 DE NOVEMBRE

Conferència «Il·lustració i comentari de l'Apocalipsi del Beato de Liébana», per la Dra. Immaculada Lorés Otset, titular de la Càtedra d'Història de l'Art Medieval a la Universitat de Lleida.

Lloc: Fundació Marguerida de Montferrato - Xalet Gramunt

Horari: 8 del vespre

DIVENDRES 17 DE NOVEMBRE

Conferència «Llibre i Lectura a l'època medieval», pel Dr. Alfred Agustí i Farreny, Catedràtic de la Universitat de Lleida.

Lloc: Fundació Marguerida de Montferrato - Xalet Gramunt

Hortari: 8 del vespre

Escola Pia

L'Escola Pia porta 300 anys dedicant-se a l'ensenyament dels joves balaguerins

Durant tot l'any la comunitat educativa del centre i la ciutat en general, han celebrat tot un seguit d'actes per commemorar l'aniversari



L'any 1699 arribaren a Balaguer, els primers Escolapis, a petició de l'Ajuntament de la ciutat, per tal de que es fessin càrrec de l'ensenyament dels joves de la població, donada l'important mancança de mestres i educadors.

Entre Ajuntament i Escola Pia va arribar-se a un acord en un tres i no res, cosa molt atípica en aquells moments, ja que, generalment, aquest tipus d'acords acostumaven a durar mesos i mesos, com així succeí en d'altres poblacions catalanes. Aquesta rapidesa honra els responsables

municipals de la població d'aquells moments.

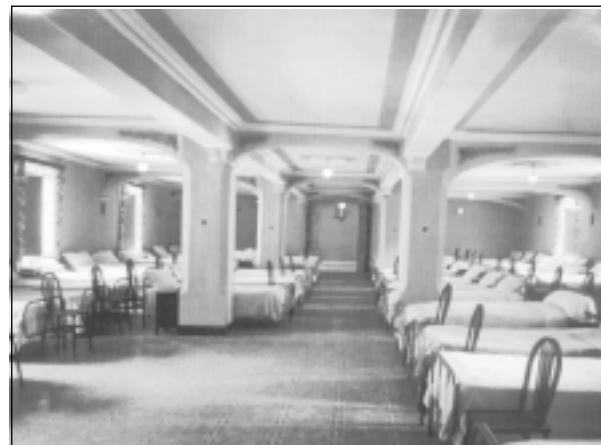
Els Escolapis van iniciar un periple per la ciutat, ja que abans de construir una nova escola al Carrer Miracle, on avui hi trobem l'Escola Municipal de Música i la futura Biblioteca Margarida de Montferrat, van estar en diferents immobles del centre històric, tots ells força deteriorats. Fins i tot, van estar una temporada donant classes al Castell Formós.

Va ser l'any 1731 quan van adquirir un solar al carrer Miracle per edificar-hi el nou col·legi, que estaria en funcionament fins l'any 1983, en que la Comunitat educativa va traslladar-se al nou centre del Carrer Barcelona, on es troben actualment.

Han estat 300 anys ensenyant i educant a milers i milers de nois i noies de la ciutat i comarca, fins al punt que, difícilment, trobaríem algú a Balaguer que no hi hagi cursat algun curs, o no tingui algun familiar proper que no hagi fet.

Entre aquests han estat molts els que han destacat en molts àmbits, tot i que es pot destacar educadors com el Pare Roig, que va ser el fundador de l'Orfeó Balaguerí o el Pare Pubill, iniciador de l'afició per l'arqueologia a la capital de la Noguera.

També cal destacar al Pare Profitós en el camp pedagògic, tot i que, sense cap dubte, els bala-



guerins guarden un gran record del Pare Peralba o del pare Joan, conegut per la seva bicicleta. De l'Escola Pia de Balaguer també han sortit escolapis que han escampat el seu mestratge per arreu del món, com el Pare Josep Liñan a Cuba, Ramon Farré a Los Angeles o Miquel Betbesé al Senegal.

Per un altre costat, dels cinquanta provincials que han governat la Província Escolàpia de Catalunya, tres han estat fills de Balaguer, com Tomàs Castellà, Josep Liñan o l'actual, Andreu Trilla.

Els Escolapis van iniciar el seu període docent a Balaguer, l'any 1699, donant classe al Castell Formós. Durant 30 anys van estar en diferents immobles del Centre Històric, fins el 1731

El 1731 van adquirir el solar per construir el nou col·legi al carrer Miracle, on hi estarien fins al 1983, data en que construïren el nou centre actual, al carrer Barcelona

Entre els pares escolapis que han passat per Balaguer, els pares Roig, Pubill, Profitós, Joan i Peralba són els que han deixat una petjada més profunda entre els balaguerins





Els actes commemoratius dels tres-cents anys de presència dels escolapis a Balaguer va iniciar-se el mes de novembre de l'any passat amb el lliurament de la Medalla d'Or de la Ciutat per part de l'Ajuntament de Balaguer

L'artista balaguerí, de renom internacional, Antoni Collado ha estat el responsable del cartell, logotip de l'aniversari. Collado va ser alumne de l'Escola Pia de Balaguer

Durant aquest any, l'Escola Pia ha organitzat diferents peregrinacions a Peralta de la Sal, població originària de Sant Josep de Calasanç, a Montserrat, a La Seu d'Urgell i a Roma on van ser rebuts en audiència pel Papa Joan Pau II

Els actes finalitzaran la propera Festa Major del mes de novembre amb la presentació de l'Auca del Centenari amb textos del pare Josep Liñan i dibuixos de Frederic Letamendi

Un any ple d'activitats

Per tal de commemorar aquest 300 aniversari de presència de l'Escola Pia entre els balaguerins, la comunitat educativa va iniciar, el mes de novembre de l'any passat, tot un seguit d'activitats que acabaran aquest proper mes de novembre.

Un any ple d'actes culturals, celebracions, retrobaments, festes, que van iniciar-se el 5 de novembre del 1999, amb el lliurament, per part de l'Ajuntament de Balaguer, de la Medalla d'Or de la Ciutat, i amb la lectura del Pregó de les Festes del Sant Crist, a càrrec del Pare Andreu Trilla, Superior Provincial de l'Escola Pia de Catalunya. Dies abans s'havia presentat el cartell del centenari, obra de l'artista balaguerí Antoni Collado, reconegut internacionalment, i que havia estat alumne del centre.

El 26 de novembre va



inaugurar-se l'exposició dels 300 anys al Museu de la Noguera i es presentava el llibre "Tres-cents anys de l'Escola Pia de Balaguer" del pare Florensa.

Durant els darrers mesos, han estat moltes les activitats, conferències, col·loquis que han estat organitzades per la Comissió organitzadora del tercer centenari, i també han estat varies les peregrinacions que la comunitat educativa ha realitzat a diferents llocs, des de Peralta de la Sal, pàtria de Sant Josep de Calasanç, a Montserrat, a la Seu d'Urgell, i a Roma, on van ser rebuts en audiència pel Papa Joan Pau II.

Els actes finalitzaran el proper mes de novembre amb la presentació de l'Auca del Centenari, amb text del Pare Josep Liñan i dibuixos de Frederic Letamendi.



Paral·lelament, els exalumnes de l'Escola Pia no han volgut perdre l'oportunitat d'aprofitar aquest esdeveniment per reunir-se en una trobada que va celebrar-se el passat 8 d'octubre, amb una visita a l'antic col·legi i al centre nou, un dinar de germanor. La festa va finalitzar amb tot un seguit d'actuacions de diferents grups culturals de Balaguer.





El Centre Excursionista visità l'ermita de Santa Quitèria al Montsec de l'Estall

L'excursió del centre balaguerí recordà els lligams del Montsec de l'Estall amb la Vall d'Àger i la ciutat de Balaguer

El passat 24 de setembre, el Centre Excursionista de Balaguer efectuà una excursió que sortint del poble de Corçà a la Vall d'Àger visità en una mateixa jornada l'ermita de la Pertusa, el poble abandonat de Montfalcó i l'ermita de Santa Quitèria, ja al Montsec de l'Estall.

L'excursió comptà amb la col·laboració de l'Associació Piragüística de Balaguer que cedí una de les seves embarcacions per poder creuar el pantà de Canelles en l'indret on encara resta submergit l'antic pont de Montfalcó. Aquest pont unia els pobles de l'Estall i Montfalcó amb Corçà i Àger, i també amb Balaguer, que era la ciutat on acostumaven a desplaçar-se els

seus habitants per obtenir els serveis que no disposaven en els seus pobles.

El Montsec de l'Estall és la zona més despoblada de l'Estat. Al poble de l'Estall només hi resta un habitant, i Montfalcó està totalment abandonat. Fa uns 40 anys els seus habitants es vegueren obligats a instal·lar-se en altres poblacions com Corçà, Balaguer o Lleida. Actualment Montfalcó i l'ermita de Santa Quitèria són de difícil accés.

A l'excursió hi participaren més de 25 persones procedents de les poblacions de Balaguer, Bellcaire, Castelló, Mollerussa i Guissona, les quals varen poder gaudir de l'espectacular visió aèria del Congost de Montrebei.



Els ecologistes convoquen una caminada per dir prou a l'especulació al Pirineu

Aquest dissabte 21 d'octubre a la Vall d'Àreu

Una quarantena d'agrupacions ecologistes i diferents centres excursionistes, entre els quals hi ha el de Balaguer, han convocat per al proper 21 d'octubre, una caminada popular per la Vall d'Àreu, per dir prou a l'especulació del Pirineu.

Per aquest fet s'han organitzat sortides d'autocars des de tots els punts de Catalunya, i s'espera una assistència massiva de gent que volen evitar que la Vall d'Àreu, una de les zones de major valor ecològic del Pirineu, rebi l'actuació humana amb l'ampliació de les pistes d'esquí de Vaqueira.

Entre els convocants cal destacar l'Assemblea d'Entitats Ecologistes de Catalunya i la Federació d'Entitats Excursionistes de Catalunya.

CURSOS DE CATALÀ PER A ADULTS A L'AJUNTAMENT DE BALAGUER

ÚLTIMES PLACES

Nivell **ELEMENTAL** (90h) - Nivell B

Nivell **LLINDAR** (45h) - No catalanoparlants

Obtenció de titulacions oficials

Informació i matrícules al Servei Comarcal de Català

Pg. d'Àngel Guimerà, s/n. Tel. 973 448933



CONSORCI PER A LA NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA



Ajuntament de Balaguer



El Club Bonsai Balaguer organitza amb èxit el Congrès català de l'especialitat

**Juntament amb la més gran de les mostres de bonsais que mai ha
vist Balaguer, amb més de tres-cents exemplars exposats**

Del 12 al 15 d'octubre, Balaguer va convertir-se en la capital catalana del bonsai amb la celebració d'una gran mostra de bonsais al claustre del Consell Comarcal de la Noguera, i la Sisena Trobada d'Entitats de Bonsais de Catalunya, amb la presència de centenars d'aficionats d'aquest art, de nombrosos clubs de bonsais d'arreu de Catalunya, presents a la capital de la Noguera durant tot el cap de setmana.

La mostra va ser inaugurada per l'Alcalde Miquel Aguilà, i va comptar amb més de tres-cents exemplars de bonsais, dels quals uns dos-cents eren propietat dels socis del Club Bonsai Balaguer, considerat un dels clubs més actius de l'Estat Es-

panyol.

Durant tot el cap de setmana, els "bonsaistes" van poder gaudir dels tallers del mestre belga Sr. Marc Noerlanders, qui va valorar molt positivament l'alta participació d'aficionats al bonsai de la Sisena Trobada, sens dubte la més nombrosa de les que s'han celebrat fins al moment a Catalunya.

També cal destacar les demostracions i els tallers dirigits pel mestre Lluís Salinas, un vell conegut dels aficionats balaguerins, que ja han pogut gaudir de les seves experiències en d'altres ocasions.

El club balaguerí ja treballa en l'organització de la seva mostra anual de la Festa Major.

La Trobada d'Entitats de Bonsais de Catalunya a Balaguer

El passat cap de setmana, Balaguer va acollir la Sisena Trobada d'Entitats de Bonsais de Catalunya, amb presència de clubs d'arreu del Principat, aconseguint un èxit aclaparador tant d'assistents com de bonsais, segons va indicar el propi president de la coordinadora d'Entitats de Bonsais de Catalunya, Jordi Valls, que va catalogar la trobada de Balaguer com la millor de les que s'han fet fins al moment.



19



Centre de Reforç Escolar

C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, BUP, FP, COU)
- Tècniques d'estudi
- Tècniques de lectura i comprensió de textos
- Tècniques de redacció
- Preparació per les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat)
- Preparació per a les proves d'accés als cicles formatius de grau mitjà i superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS



SERVEI DIARI A: LLEIDA · TREMP · POBLA · SORT · RIALP · LLAVORSI · ESTERRI

Av. Molí, 29 · 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 446010 · Tels. mòbil 639 443516 - 659 039175 - 659 306082

FORN del JOAN



pastisseria degustació

Pa cuit amb llenya

Plaça Major, 3 · 973 454016
25612 Les Avellanes
C/ P. Sanahuja, 4 · 973 448812
25600 Balaguer

CENTRE VETERINARI



MONTSEC

Consulta
Visites a domicili
Vacunacions
Cirurgia
Anàlisis
Aliments i complementos
Servei de perruqueria

Tot per l'animal de companyia !

Pare Sanahuja, 27
Tel. 973 445584
25600 BALAGUER

URGÈNCIES:
Tel. 617 910071

Terradets, ideal centre de convencions



Serveis i instal·lacions
adients per la celebració
d'actes d'empresa en
un entorn inoblidable.
Informació i reserves
tel. 973 651 120

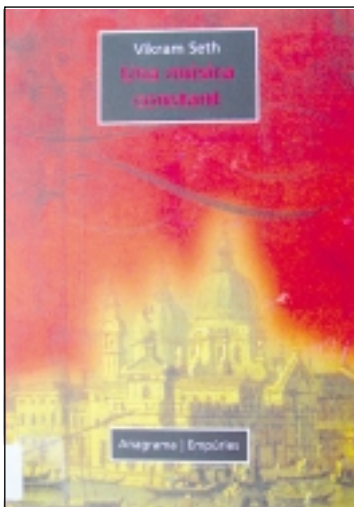
HOTEL TERRADETS
RESTAURANT DEL LLAC

Recomanacions de lectura de la Biblioteca Domènec Carrové

Per M. Àngels Regué

La música i la literatura semblen dues arts diferents o fins i tot antagòniques, però a "Una música constant" de l'indi Viram Seth es troben en perfecta harmonia. Un violinista de gran talent veu com la seva carrera professional acaba en una còmoda posició de 2n violí en un quartet de corda i la seva vida pren un fort sentit d'avoriment en un Londres gris i trist. Aquesta buidor es trenca quan retroba Júlia, una pianista que havia estimat i reviurà l'amor fins que un secret dolorós li farà entendre que en la vida poques vegades hi ha una segona oportunitat.

Els segles XIV-XV catalans són l'ambient de fons de les dues darreres novel·les d'Alfred Bosch: "L'Atlas furtiu", premi Sant Jordi 1997, i "Àlia, la sublim". Les dues obres co-existeixen en terres de la Corona d'Aragó, on les tres religions, la jueva, la musulmana i la cristiana comencen a enfrontar-se. També



en les dues obres, l'autor fa servir referències literàries com el cronista Bernat Metge al primer llibre i els poetes Pere i Ausiàs March en aquest darrer. En "Àlia, la sublim", el personatge principal és Saad, un jove musulmà al qual li auguren un futur molt negre i que ell intenta canviar en la convulsa València del segle XV. Saad persegueix els seus dos mites: un país remot, l'Antilla i una dona fascina-dora, Àlia.

NOTÍCIES BREUS

La Biblioteca Domènec Carrové, en els seus 2 anys de funcionament, ha tingut 440 noves inscripcions.

El llibre més llegit durant la temporada passada ha estat "La hija de la fortuna" de Isabel Allende. Cal comentar que l'autora està a punt de treure al mercat la continuació d'aquest llibre amb el títol de "Retrato en sepia".

La biblioteca ja disposa de novetats literàries de tardor en les seccions infantil, juvenil i d'adults.



Indesinenter

Atura'm amb tu, si se'm desgavellen voluntats i fets. Siguis tu l'avís, que jo de vegades m'aviso molt tard d'on és la mesura entre torts i drets. Amb tants vols eteris tiro llest el plom al mur de la vida, vigilant que s'alci segur d'ell mateix. Qualsevol perfil de sabor humà me'l noto pel cor i conec que em du placideses noves. Admiro el bon gust, el port elegant, la bellesa tota, l'estil vaporós, l'encant d'un infant, l'atzur poderós, un bes i una estona. No sé si sóc pràctic quan miro d'usar discretament la vida. Amb aquest patró recullo remeis i de tot en prenc nivells dia a dia, perquè s'alci dret qualsevol perfil de sabor humà. Quan vinguin vegades i el temps i molts dies i una pila d'anys m'esborrin la imatge que deixa el teu pas, t'inventaré sempre. Tu sempre hi seràs.

Miquel Trilla

Estiu tot l'any a Gotta

Centre de bronzejat

Sessions de 8 minuts

I sessió _____ 800 ptes

Abonament

de 10 sessions _____ 6.000 ptes

gotta
PERFUMERIA • NETEJA

C/ Barcelona, 46. Balaguer. Tel. 973 447141

APUENBLA

RESTAURANT

GRAN ASSORTIMENT DE TAPES VARIADES
PLATS COMBINATS • MENU DEL DIA

**Especialitat en
EMBOTITS SELECTES**

Obrim a les 8 del matí
C/ Sant Lluís, 5 - BALAGUER

10 anys d'assessorament psicopedagògic a la comarca de la Noguera

**Aquest dissabte 21 d'octubre es celebra el
desè aniversari de la implantació de l'EAP
de la Noguera**

Durant aquest curs 2000-2001, l'EAP, l'equip d'assessorament psicopedagògic de La Noguera, compleix els deu anys de la seva existència des de la seva creació als inicis del curs 89/90. Han estat deu anys de feina intensa, engrescadora això sí, segons l'opinió de cadascun dels integrants inicials de l'equip, la Xus, la Mercè i el Sam, però també una feina desgastadora, feixuga, a la que mai es veu un final concret, doncs encara no s'ha acabat una tasca, ja n'hi ha una altra que s'espera, etc.

Definir els EAP, és una tasca complicada, tot i que podria fer-se dient que són equips multidisciplinars, formats per professionals de diferents àmbits, que serveixen com a eina molt útil al sistema educatiu, i són l'instrument al servei de tots i cadascun dels integrants de la comunitat educativa, ja que pel seu tarannà multidisciplinar, poden col·laborar, donar suggeriments, participar, fer valoracions i aportar, en definitiva, propostes i alternatives des d'una òptica externa del centre educatiu.

Els EAP són, d'aquesta manera elements avaluadors externs i generadors de dinàmiques educatives, al servei de l'en-



senyament, col·laborant amb els alumnes, docents i famílies per millorar-ne la qualitat.

Per tal de celebrar aquests deu anys de treball a La Noguera, aquest dissabte 21 d'octubre, i a la Sala d'Actes del Consell Comarcal tindrà lloc una jornada a partir de les 11 del matí, amb l'assistència del representant de la Delegació Territorial a Lleida, Francesc Blanch, el representant de la Inspecció, Vicent Mora, Olga Adroher, de la Secció d'Assessorament Psicopedagògic i Cristina Pellisé, Subdirectora Ge-

neral de Relacions Sindicals i Riscos Laborals i excap del Servei de Gestió de Programes Educatius. Tots ells participaran a la taula rodona "l'avaluació psicopedagògica, tasca conjunta professorat-EAP Diferents perspectives", juntament amb el director del departament de Pedagogia i Psicologia de la Universitat de Lleida, Joan Biscarri, el director del CEIP Gaspar de Portolà de Balaguer, Antoni Balasch, i diferents psicopedagogs, Eulàlia Bassetas, Teresa Huguet i Carme Bernad, directores dels EAP de Nou Barris, Esplugues de Llobregat i Lleida, respectivament.



CENTRE DE GESTIÓ IMMOBILIÀRIA
A.P.I.: Josep Vilaseca Alavedra



**Cuina
equipada**



**Banyera
d'hidromassatge**

90m. útils
4 habitacions
Acabats de primera qualitat
fins al 100% d'hipoteca
Inclusos I.V.A., Notari i Registre

A BALAGUER
**Estreni pis a
preu de lloguer !**
habitatges finançats per BBVA



Consulti'ns !!
Tel. 973 267999

Capítol 988

Així començaven els culebrons sudamericans que en un altre temps les TVs ens projectaven. Ara són de confecció nacional, que sempre és més patriòtic. Eren històries d'amors, odis, interessos i "enredo". Igual, iguallet que el que ens estan oferint al Consell Comarcal. Amors adulterats. Odis visceral. Molts interessos i "enredos" a dojo. Un bon "culebrón", en fi.

Avui quan obrim un diari provincial, només estem a l'expectativa del capítol que ens toca. Pel que es veu, de tenir un càrrec a no tenir-lo són prop de dos milions de pessetes el que un bon senyor es juga l'any. Es pot comprendre clarament que no parin les seves maquinacions, batejant a uns de comunistes, a altres d'esquerans i a qualsevol de poma podrida si no porten l'arbrat del seu partit tatuat a la front. Únic. Autèntic! Vertader cel que li ha obert les portes d'un benestar en ús i abús. I sentint la seva debilitat, com vo-

leu que estigui disposat a renunciar als béns que el seu bàndol li dóna tan legalment?

N'hi ha un altre que acumula cinc càrrecs. Que em suposo deu desenvolupar com pot i les seves llums li permeten, i dit això i pensant en les seves maneres crec que va a palpentes, si exceptuem les hores que s'ha dedicat a ell mateix. Tibat i clenxinat, amb uns ulls oberts en un fanatisme agressiu, disposat a demostrar la seva fe en la causa que tan esplèndida ha estat amb ell. Arribo a pensar que no creu com perjudica la seva persona als que serveix, i quants cadàvers polítics ha fet i que reclamen vertadera justícia a la "seva insídia i maledicència". Crec que hauria d'encapçalar una llista, per a què els seus acomodats benefactors del partit a Lleida es donessin compte del poc aprecio que Balaguer sent per ell.

Els socialistes només han de pregar que continui estant a totes les llistes per fer-los més fàcil la victòria. Els as-

sumptes que ell toca per ben plantejats que estiguin, al cap d'un ratet, estan destrossats. Repetitiu fins al cansament. Ofendós fins a la maleducació. Mai ha teixit una feina pel bon conviure, per la senzilla raó de no saber-ho fer.

Quantes preguntes es podria fer als membres del seu partit que no són com ell. Avergonyints i sentint-se tan poca cosa que no saben prendre cap decisió, i s'aconformen a fer de claca amb la seva muda militància.

Per altra banda, no creguéssiu que no suqueja el pastís. Dimissions. Baralles per no fer-ho. Mascles i femelles tots volent la presidència. I el Sr. Cardona, amb el seu lideratge, ara dóna i ara treu la raó al Sr. Guillaumet i aneu a saber que deu tenir amb la família Camats, perquè d'una forma ben repetitiva acudeix a ella. Si pot ser una solució definitiva beneïts siguin. Ara bé, la solució no passa per abandonar a un home honest. Ni per fer-lo dimitir. Ni per oblidar el què ha fet per la comarca. Ni per fer dimitir al que calgui per a que arribi el torn al que ell vol (i potser altres).

L'espectacle va rajant, i una pregunta em ve al cap; si essent govern a Catalunya i tenint el poder, ja és un fet que no s'avenen, què passarà quan siguin oposició?

C.G.A.

Carta oberta a tots els socis de Creu Roja de Balaguer

Benvolguts,

El propassat mes de març us vàrem assabentar, a través d'una carta personalitzada, de la regularització del Transport Sanitari per part del Servei Català de la Salut, de tal manera que la prestació d'aquest servei, fins ara cobert per CREU ROJA, passaria a dependre de l'empresa privada, amb l'adjudicació del servei a través de concurs públic.

A la nostra Comarca un cop adjudicat el servei de l'empresa "UTE Ambulàncies San Juan, Sant Fermín i Creu Blanca", s'ha produït el traspàs aquest primer d'octubre, i d'acord amb les bases del concurs, els fins ara treballadors de Creu Roja, conductors i ajudants sanitaris, han passat a exercir com a tal a aquesta empresa adjudicatària.

En nom de la Junta Directiva la CREU ROJA de Balaguer que m'honora presidir, vull manifestar, el nostre agraïment a tots aquests companys professionals, sorgits del nostre voluntariat, perquè fins el darrer moment, han exercit aquest servei amb total abnegació, coratge i lliurament, a l'ensens que els encoratgem a continuar fent aquesta tasca, sovint feixuga i sacrificada, amb la mateixa dedicació com la venien realitzant amb nosaltres.

Les diferents informacions que han anat apareixent en els mitjans de comunicació, tant d'abast local com autonòmic, poden haver suscitat una certa confusió, si no es coneix de primera mà, quina és la realitat de futur per CREU ROJA.

És per això que vull que sapigueu que mantindrem el nostre compromís amb la societat, i en especial, amb la població més desfavorida i vulnerable. Seguirem oferint el transport sociosanitari, a través dels serveis preventius, de rescat i salvament, de transport adaptat, teleassistències, grans emergències, etc.

La institució de la qual formeu part és l'organització més universal (està implantada a 180 països) i alhora és una de les més properes (a Catalunya està a 120 poblacions). El bagatge i la història de Creu Roja són indiscutibles. Des de 1859 ha demostrat la seva capacitat d'adaptació als nous temps i a les noves demandes de la societat.

Com bé sabeu, cadascun de vosaltres, com a socis de la CREU ROJA, sou fonamentals perquè la nostra institució segueixi treballant amb la gent gran, en programes d'atenció a refugiats i immigrants, a infants i joves, a la Sida i a les drogues, a les persones, a la formació, a la cooperació internacional, a la promoció dels drets humans, etc., i encertar, si convé, noves activitats.

Agraeixo la teva confiança.

Àngel Viola Noces, President

SALÓ D'ESTÈTICA Anter

SERVEI DE PERRUQUERIA

- Estilista
- Unisex dona/home
- Novetat en colors tardor hivern amb assessorament personalitzat

ESTÈTICA

- Cera freda
- Massatges corporals
- Drenatge linfàtic
- Quiromassatgista
- Reflexologia podal
- Micropigmentació
- Petits tatuatges

NOU SERVEI PER METGES ESPECIALITZATS

- Infiltracions
- Infiltracions facials (especial arrugues)
- Varicositat (esclerosis de varius)
- Augment de llabris
- Peeling químics
- Taques facials

C/ Sant Crist, 27-29 entresol
Tel. 973 447776
BALAGUER



Edita: DOSSIER P&M, SL
Imprimeix: Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.200 exemplars
Distribució: gratuïta
Edita:
DOSSIER P&M, c/ Sant Lluís, 36, altell.
Tel. 973 44 82 73 / Fax. 973 45 03 11
E-mail: dossierpm@teleline.es
www.teleline.es/personal/dossierpm

Director: Pedro Pérez

Direcció Comercial i Administració: Sisco Alarcón

Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica García, Sisco Alarcón, Pedro Pérez, Àngel Periel. **Comercial:** Xavi Astasio

Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Francesc Serra, Miquel Trilla, Josep Oms, Miquel Ànge

GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Distribució gratuïta a: Algèria, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanès, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

Els serveis d'urgències

Alguns ciutadans de Balaguer volem expressar el nostre malestar i disconfort amb els mitjans tècnics i humans dels que disposa el CAP II de Balaguer, per tal d'atendre els serveis d'urgència.

Fa pocs dies vàrem tenir ocasió de constatar de ben a prop quina és la sensació d'impotència i limitació que un sent quan una vida humana se t'escapa de les mans i veus que no pots fer-hi res per evitar-ho. Però el més trist és que potser s'hagués pogut evitar si Balaguer hagués comptat amb un equip tècnic i humà suficientment dotat, del que actualment n'està mancat.

Un bon amic nostre va tenir una afecció cardíaca i el vàrem traslladar ràpidament al CAP II, on tota l'atenció que vàrem rebre varen ser uns copets a la galta, la presa de la tensió arterial i una trucada a l'ambulància, tot amb molta lentitud i sense pressa. Passats deu minuts se li aplicà un goter glucosali i el consegüent trasllat a Lleida, primer amb una ambulància i després combinar-la a mig camí amb una ambulància UCI mòbil, malauradament el

nostre amic ens va deixar quan el traslladaven a Lleida.

On és el bon diagnòstic?, i les manobres de reanimació?, i l'aplicació de medicació adequada amb la seguretat d'un especialista en urgències?

Ens preguntem si aquest és el Servei d'Urgències que volem. Si per atenció continuada les 24 hores s'entén atendre els casos urgents amb rapidesa, seguretat, eficiència, experiència, diagnòstic i tractament; això no ho tenim al nostre CAP.

Per tal de poder tenir una major atenció d'urgències demanem:

1- Professionals especialitzats en urgències mèdiques, que puguin respondre amb eficiència i eficàcia davant un servei urgent.
2- Millor infraestructura (desfibril·lador, UCI mòbil a Balaguer, etc).

Creiem que aquestes mesures són imprescindibles i necessàries al servei d'urgències. Especialment i repetint, professionals especialistes en urgències.

Josep M. Pedra, Ramon Balagueró i Josep Mitjana

El amor

¿Por que se molestó el Señor en venir? No solamente para servirnos de ejemplo, ni para encarnar el amor de Dios. Él vino para trazar un puente sobre las aguas turbulentas de nuestra alienación y egoísmo. Vino para construir el camino de vuelta a Dios, y lo hizo de una manera realmente asombrosa. Puso su vida en sacrificio por nosotros. Lo importante es esto: nuestra maldad humana había cortado las relaciones entre Dios y nosotros, formando una barrera impenetrable entre las dos partes. Lo que hizo Jesús en la cruz fue derribar esta barrera, y construir el camino de vuelta a Dios para la personas que eran conscientes de estar amando por una senda equivocada, y al mismo tiempo estuviesen dispuestas a aceptar el perdón como un don gratuito por parte del padre. Es posible que alguien pregunte: ¿Por que necesitaba llegar hasta tales extremos? sencillamente porque

el perdón nunca es barato. Nuestros pecados hieren a Dios, y ofenden su santidad. Como arbitro moral del universo, no podía ignorarnos, pero sí había de actuar como nuestro juez, tenía que condenarnos. En consecuencia, Dios se hizo como uno de nosotros y llevo la alienación y el juicio de Dios que nos correspondía. Este hecho es una demostración de lo mucho que a Dios le importamos. No hay nada como el amor en todo el mundo.

Su resurrección, sus enseñanzas, sus sanidades y milagros, continúan siendo vigentes hoy y millones de personas han encontrado la respuesta en este Dios de amor que murió pero que al tercer día la muerte no pudo sujetarle, ésta es la gran diferencia.

Iglesia Evangélica. Palabra de Fe.
Tel. 973 446457

Una obra realitzable

Algun poble de la nostra província ja ho ha fet, i en algun sector de Barcelona fa temps que ho instal·laren, ja que s'havien cansat de tenir els carrers bruts per la deixadesa d'alguns ciutadans mal educats i incomplidors de les Ordenances municipals.

Es tracta de soterrar els contenidors d'escombraries.

Crec que Balaguer municipalment hauria de fer un estudi per soterrar els contenidors d'escombraries, ja que independentment d'aconseguir millorar la neteja dels vials, s'evitaria el mal ús que molts ciutadans en fan, d'uns receptacles que la seva funció primordial és la de tenir cura de la neteja als carrers i places i també la salubritat de l'ambient ciutadà.

A Balaguer hi cabria la possibilitat de fer-ho, donat que des del carrer del Pont fins al final de l'Àvinguda Àngel Guimerà, ens passa per sota dels carrers una segla buida, que possibilitaria amb unes despeses relativament econòmiques fer aquest tipus de millora urbanística, de la que se'n beneficiaria tothom.

Una obra d'aquestes característiques, donaria a part de bon servei, prestigi per la seva visió de futur dels polítics de torn, i a més milloraria la pobra imatge dels serveis de neteja municipals i evitaria comentaris poc escaients per l'escassetat en les seves funcions d'alguns estaments oficials locals.

Hi ha un fet que sembla il·lògic per alguns balaguerins, perquè la gran majoria dels ve-

ïns dels carrer d'Avall i alguns del carrer Major han d'anar a tirar les escombreries a la Plaça Mercadal?, i un altre fet també inversemblant és el de perquè els contenidors sempre han de ser sota els balcons d'una mateixa casa, on a més a més hi ha els del vidre i els del paper, i no poden estar repartits en diverses zones?

Si poguéssim arribar a fer aquesta obra de soterrament dels contenidors se'n podria situar varis als llarg de la segla, el que possibilitaria que els carrers del pont, St. Jaume, Avall, la part sud del Mercadal i el carrer del Miracle, tinguessin servei propi, i del que també se'n podrien gaudir els adjacents, Pl. St. Salvador, Escales i el c/ Major i per la part sud, el Teixidors i St. Josep.

Es parla molt de voler revitalitzar el Casc Antic, doncs aquesta podria ser una de les maneres de fer-ho, l'altra hauria de ser la d'evitar que a les cases velles i que no reuneixen els mínims exigits d'habitabilitat, no es donessin permís per viure-hi sense que s'haguessin fet les reformes necessàries d'acondicionament de l'habitatge.

Si així es fes podríem evitar l'haver de conviure amb veïns poc recomanables. Un altre fet que ajudaria a la revitalització del Casc antic podria ser la d'evitar municipalment autoritzar certes obres, a no ser que es fessin sota uns mínims exigits d'estètica urbanística ambiental i històrica.

Emili Monge i Gili

gtrc
del 2000
ara
5.000 exemplars

TAXI d'1 a 8 places
24 hores de servei - Llargs i curts recorreguts
Trasllats i recollides Aeroport
Festes, comiats de solters, hodes...
Telèfons 667 580303 - 973 451082

**Propera construcció y venda de
cases unifamiliars a la Cudosa**

INFORMACIÓ
**CONSTRUCCIONS
RAFAEL ESPEJO, S.L.**
Tel. 973 447752



El Balaguer suma 7 dels darrers 9 punts en joc, i es col·loca en la quarta posició de la taula

El Balaguer continua el seu bon ritme en aquests inicis de lliga, havent aconseguit sumar set dels darrers 9 punts en joc, els sis de casa davant Guixols i Manlleu i un al camp del Júpiter, on els homes de Carles Viladegut no van poder passar de l'empat.

Amb aquests resultats, els de Balaguer mostren la seva superioritat en el Municipal, on han guanyat els quatre partits disputats davant rivals tant temibles com el Barcelona, el Gavà, el Manlleu i el Guixols, tot i que no han superat la seva assignatura pendent que és la de guanyar fora de casa, ja que en els quatre desplaçaments han recollit dos empats i dues derrotes, davant Europa, Júpiter, Vilassar de Mar i Palafrugell, respectivament.

Aquest diumenge 22 d'octubre, els de la Noguera visitaran el sempre complicat camp del Tortosa, mentre que el 29 d'octubre rebrà al Reus, després del seu retorn a

la Tercera Divisió. El dimecres 1 de novembre es desplaçaran al camp del Santboià, i el diumenge dia 5 rebran al Banyoles.

En total dotze punts en joc, importantíssims de cara a enfilar la recta final de la primera volta, davant de rivals, a priori assequibles per les aspiracions del Balaguer, de revalidar el títol de campió de la tercera divisió catalana.

D'altra banda, l'equip de Carles Viladegut va classificar-se per les semifinals de la Copa Catalunya, a l'eliminar en quarts de final a la Unió Esportiva Lleida, per 1-0 al Municipal de la capital de la Noguera.

Després d'aquesta important victòria, el Balaguer rebrà al Barcelona o l'Espanyol al Municipal a finals d'hivern, mentre que l'altre equip català de la primera divisió, disputarà l'altra semifinal davant la Gramanet, equip que milita a Segona Divisió B.

CLASSIFICACIÓ DE 3a DIVISIÓ

1. Manlleu	17	11. Banyoles	11
2. Gavà	16	12. Júpiter	10
3. Sant Andreu	15	13. Palafrugell	10
4. Balaguer	14	14. Vilassar	10
5. Vilobí	14	15. Tortosa	9
6. Barcelona	12	16. Badaloní	7
7. Girona	12	17. Europa	7
8. Reus	11	18. Tàrraga	6
9. Guixols	11	19. Santboià	5
10. Palamós	11	20. Cornellà	5

GOLEJADORS DEL F.C. BALAGUER

1. Emili	4
2. Juanjo	2
3. Ruiz	2
4. Tenorio	2
5. Rodríguez	1
6. Tomi	1
7. Goyo	1
8. Claramunt	1



Tomi

El davanter Tomi va entrenar-se com a goleador el passat diumenge, 8 d'octubre, davant el Guixols, marcant un bonic gol, després d'una gran jugada de Jordi Esteve.

D'altra banda, Claramunt i Ruiz, aquest per partida doble, també s'han es-

trenat com a golejadors.

El centrecampista Emili continua essent el màxim goleador de l'equip amb quatre gols en els vuit primers partits de lliga disputats.

SERVEIS URGENTS

Té un problema d'electricitat, Fontaneria o Reparacions d'Obra??

La solució és...

MAX'S Ràpid

Serveis



ELECTRICITAT



FONTANERIA



REPARACIÓ DE PERSONES I DESMOLAMENT D'OBRES

Tel. 973 450962 - 659 499393



Centre òptic
ALBERT VIOLA

Òptica · Optometria · Lents de contacte · Visió infantil
Baixa visió · Teràpies visuals · Centre auditiu

C/ Sanahuja, 31 · Tel. 973 448822 · BALAGUER



El Club Futbol Sala Vipla Balaguer suma el seu primer punt de la temporada davant el Manresa B

L'equip filial del Vipla, amb dues victòries en els dos primers partits s'ha situat al capdavant de la classificació de la Segona divisió provincial

Després de l'abultada derrota de la tercera jornada en el derbi provincial davant del Tàrrrega, el Vipla va viatjar el passat dissabte a Manresa, amb l'objectiu de millorar la seva imatge i puntuar per tal de començar a remuntar posicions en la taula classificatòria de la Primera Nacional B. Malgrat comptar amb les baixes de Joan i Abel, els balaguerins van sortir molt concentrats a la pista, sabedors de l'importància del partit. Els primers minuts van ser de constant atac per part dels dos equips, i així al minut 5 el marcador ja reflexava l'empat a dos gols, amb gols de David i Xavi Garcia per part del Vipla. Els de Balaguer van passar a dominar el joc i van comptar amb nombroses ocasions, inclosos dos xuts al pal, però va ser de nou el Manresa el que es va avançar gràcies a un rigorós penalty. A la segona meitat, els jugadors que dirigeix Dani Vives van intensificar el seu domini i Ferran va empatar en el minut 23. El Manresa es va tornar a avançar en el marcador gràcies a un gran xut de falta, però Xavi Garcia novament va establir el que seria el 4-4 definitiu, a falta de tres minuts per la conclu-

sió del partit. Els de Balaguer no s'aconformaren amb aquest resultat i van anar a pels tres punts, tot i que la mala sort ho va impedir ja que a manca de 10 segons per l'acabament del partit, el pal va tornar a rebutjar l'últim intent del Vipla per emportar-se la victòria. Aquest dissabte 21 d'octubre, el Vipla s'enfrontarà al Laguna Cambrils, a partir de les 16,30 al pavelló municipal, mentre que el proper dissabte 28, es desplaçarà a la pista del Sant Quirze. D'altra banda, l'equip filial, el Vipla "B" no ha pogut debutar amb millor peu a la Segona Provincial, ja que en la primera jornada es va imposar al Tàrrrega "C" per 7 a 0, i en la segona jornada al Bellmunt d'Urgell per 2 a 3. Amb aquests resultats l'equip que dirigeix José Luis Torres passa a encapçalar la classificació. Aquest dissabte juga a partir de les 15,30 hores contra el Massoteres Sant Guim, al pavelló poliesportiu. (www.sportbarrio.com/Futbol-Sala/cfsbalaguer)



Xavi Garcia, golejador del Vipla Balaguer

El jugador Xavi Garcia va retrobar la seva vena golejadora el passat partit davant el Manresa, i tot fa pensar que tornarà a ser el màxim golejador de l'equip com en la temporada passada.

BALAGUER

REF. 56

Acolridor pis reformat, llest per entrar-hi a viure, 3 hab., rebost. Mínimes despeses d'escala.

Entrada: 100.000.-

Al mes: 27.300.-

BALAGUER

REF. 46

Pis de 92 m² útils. 4 hab., gran cuina, bany complet reformat, 2 terrasses, calef. individual, ascensor.

Molt cèntric!

Entrada: 500.000.-

BALAGUER

CASC ANTIC

Disposen de pisos i cases a molt bon preu, reformades o per reformar al seu gust.

No s'ho pensi més, sigui propietari per tant sols 100.000.- d'entrada.

BALAGUER

REF. 13

Pis de 90 m², 4 hab., 2 banys complets, cuina office, terrassa de 60 m², galeria tancada, traster, ascensor, calef.

No busqui més. Millor que nou!

BALAGUER

REF. 41

Extraordinari pis de 120 m², gran saló-menjador, 4 hab, 2 banys, rentador, terrassa, traster, calef., ascensor, parking opcional.

Ara és el moment.

Finançat al 100%

BALAGUER

REF. 33

Pis seminou de 80 m² al Secà. 3 hab., cuina office amb rebost, bany complet, aseó, terrassa, calef. individual de gas-oil. Tot exterior.

Zona molt tranquil·la!

Al mes 47.300.-

BALAGUER

REF. 10

Pis de 90 m² útils, ampli saló menjador, 4 hab, cuina office amb mobiliari de fusta, 2 banys, traster, calef., ascensor.

Molt ben situat.

Vingui i informi's sense cap compromís!

BALAGUER

REF. 2

Pis de 112 m². 4 hab, cuina office, bany complet, terra de terratzó, galeria tancada, calef. de gas-oil, magatzem de 46 m² i pati de 34 m²

Unic a la zona!

Tant sols 300.000.-

CASTELLÓ

REF. 7

Casa de 3 plantes, cuina reformada amb llar de foc, armari encastats, galeria tancada, exteriors d'alumini, celler, magatzem, calef. a gas, pati posterior.

Situada al mig del poble!

BALAGUER

REF. 17

Acolridor pis de 3 hab., tot reformat. Ext. d'alumini, armari encastat, traster, calef. individual, ascensor.

Ideal per zona!

Condicions a mida!

CORSÀ

REF. 15

Casa de 100 m², 4000 m² de terreny, 4 hab., bany, saló menjador amb llar de foc, terrassa, piscina parking

Molt assequible, no perdi l'oportunitat!

CUBELLS

REF. 47

Casa totalment reformada i equipada amb electrodomèstics i mobles, llesta per entrar-hi a viure.

Excel·lent ocasió!

Entrada 100.000.-

Al mes 30.000.-

BALAGUER

REF. 53

Pis reformat de 120 m². Saló-menjador amb llar de foc, cuina office, 2 terrasses, terra de gres, calef. individual.

Si sigui propietari per tant sols 100.000.- d'entrada!

BALAGUER

REF. 19

Pis per reformar al seu gust de 3 hab., galeria, terrassa, tot exterior.

Molt assolellat!

No pagui més lloguer podent ser propietari!

BALAGUER

REF. 3

Pis totalment moblat, gran saló-menjador, cuina office, 2 banys, terra de marbre, traster, calef. indiv. a gas, ascensor.

No perdi l'oportunitat. Li agradarà!

Si té el seu pis ó casa a la venda, aquest espai gratuït és per vostè, vingui i informi's sense compromís !

ELS PISOS AL SEU GUST

PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 • 973 44 81 59 • 25600 BALAGUER

El C. Basquet Balaguer no aixeca el cap, i encara no ha guanyat cap partit d'aquesta temporada

L'equip que entrena Eduard Barachina va perdre a la pista del Castellar-Sony per 95-54 i a casa davant el Sant Boi per 68-88



El Club Bàsquet Balaguer no ha començat amb bon peu l'actual temporada, en la que ha perdut en els quatre primers partits disputats.

El passat diumenge 8 d'octubre l'equip que entrena Eduard Barrachina va caure estrepitosament davant l'actual líder, el Castellar-Sony per un contundent 95-54.

Una àmplia derrota, davant d'un equip que va demostrar el seu gran poder anotador sobretot en els tirs exteriors i que va obrir en el primer quart una diferència important en el marcador que el Balaguer no va poder recuperar en cap moment.

Pel C.B. Balaguer van anotar Solà(4), Ordeig (24), Marvà (5), Caselles (6), Peñarroya (6) - cinc inicial- González, Estrada, Pastor (2), Rúbies (1), Fuentes (4), Companys (2).

Els parcials de l'encontre van ser 25-9; 48-22; 76-36 i 95-54.

D'altra banda, el passat dissabte 14 d'octubre, els balaguerins van rebre al Pavelló Poliesportiu al C. B. Sant Boi, en la que va recollir la quarta derrota consecutiva. Els locals van sortir molt motivats buscant la seva primera victòria, i en el primer quart van anar sempre pel davant en el marcador, finalitzant amb un 18-14 al seu favor. En el segon quart ja es van decantar les coses cap al Sant Boi, que acabava vençant per un ajustat 33-41.

Clarament decissiu va ser el tercer quart, en el que els visitants van acabar amb vint punts de diferència, i en el darrer temps el Balaguer va lluitar de valent, per evitar una derrota més àmplia, tot i que no va poder rebaixar la diferència de vint punts. Al final 68-88. Pel Balaguer van marcar, Solà (8), Ordeig (21), Marvà (6), Peñarroya (9), Fuentes (5) - cinc inicial- González (4), Estrada, Pastor (4), Rúbies (11), Companys.



L'equip femení continua amb la seva bona ratxa guanyant el C.B. Aguilles

Amb un resultat de 92-35 per les jugadores que entrena Santfeliu

Després del bon debut de les jugadores que entrena Josep Maria Santfeliu en la primera jornada a la pista del C. B. Calaf, van continuar la seva bona ratxa de resultats, amb una amplíssima victòria al pavelló municipal davant el C. Bàsquet Aguilles de Santa Coloma de Gramanet, el passat dissabte 7 d'octubre.

Un partit sense història en el que les locals van mostrar la seva superioritat en tot moment.

C.B. Balaguer.- Gil (17), Larre (4), Galiano (9), Llena (6), Rovira (9), Padulles (8) -cinc inicial- , Adell (4), Ribalta (5), Leiva (12), Montané (3), Guàrdia (14).

REGALOS DE EMPRESA

NUEVO MILENIO, UN DETALLE DE DISTINCIÓN
UN OBSEQUIO REVALORIZABLE EN EL TIEMPO,
QUE SE APARTA DE LO COMÚN Y COTIDIANO,
QUE SE RECUERDA

Tres monedas en plata Proof de 20 gr. c/u, emitidas por la Real Casa de la Moneda, FNMT. Presentadas en un elegante estuche de madera noble y en conmemoración del NUEVO MILENIO



PRECIO:
3.480 Ptas.



PRECIO:
3.825 Ptas.



PRECIO:
3.825 Ptas.

SISO DIFUSIONES, S.A. - Fleming, 2 - Esc. Dcha. 1º 4º - 25006 Lleida
Telf. 973 235253 y 973 231461 Fax 973 232664
E-mail: siso@sisodifusiones.com www.sisodifusiones.com



Cal Calí
BAR BRASERIA

Països Catalans, 11-13
Telf. 973 450914
25600 BALAGUER

MENÚ CASOLÀ tots els dies de la setmana
GRAN ASSORTIT EN TAPES, PLATS COMBINATS I ENTREPANS
OFERTES GASTRONÒMIQUES ELS CAPS DE SETMANA
amb les suggerències del nostre xef
Vine a provar les nostres **MARISCADERES**



Vallfogona de Balaguer acull el campionat provincial absolut d'escacs

Des del passat diumenge dia 8 i durant 9 diumenges consecutius

Vallfogona de Balaguer acull des del passat diumenge 8 d'octubre el Campionat provincial absolut d'escacs, que es disputa durant 9 diumenges consecutius, i amb la participació d'un total de 129 escaquistes, dividits en quatre grups.

Després de les dues primeres jornades diputades, el grup I l'encapçalen, amb 2 punts, els jugadors del Guissona Lluís Castany i Antoni Castany; Ivan Martínez del Pardinyes, Josep Arnillas del Mequinensa, Jaume Ribera del Mollerussa i Mario Bruned del Lleida.

El grup II, està encapçalat, també amb dos punts, i per tant amb victòria en les dues partides disputades, per Roger Cortiella del Pardinyes, Juli Bonillo del Vallfogona, Jordi Biosca del Lleida, Albert Sanuy de l'Alfarràs i Àngel Blanch del Pardinyes.

En el grup III, també són sis els jugadors empatats a dos punts com són Josep Vidal de l'Ivars d'Urgell, Anton Batlle del Guissona, Zurab Semionovich i Jordi Solé del Vilanova de Bellpuig, Imma Montoliu del Vallfogona i Gerard Arrazola de l'Almacelles.

Per últim, el grup IV està totalment dominat pels jugadors del Club Escacs Pardinyes, amb cinc escaquistes entre els sis primers, tots ells empatats a dos punts, després d'haver-se disputat la segona ronda del Campionat provincial. Els jugadors de l'equip del Pardinyes són Josep Maria Orellana, Josep España, Joan Serra, Antoni Roperó i Joan Trepà, tots ells igualats amb el jugador del Torà Ramon Padulles.

El proper diumenge 22 d'octubre contindrà el campionat, disputant-se la tercera ronda del provincial absolut.

Sisena Copa de billar americà al bar Fleming de Balaguer

La disputen els 8 primers classificats del passat campionat de billar americà

Després de la finalització del XIIIè campionat de billar americà que celebra cada any el bar Fleming de Balaguer, els vuit primers classificats estan disputant la VI Copa, amb el sistema de lligueta.

Posteriorment es jugarà un play-off final pel primer lloc entre els tres primers classificats de la Copa.

Recordar que l'any passat van disputar el play-off final C. Alcántara, JM. Marqués i D. Gutiérrez, i en l'edició d'enguany de moment la classificació està de la següent manera:

LLOC	PUNTS	JOR. JUG.
1. JM. MARQUES	18	14
2. P. ESTRUCH JR.	13	11
3. D. GUTIERREZ	9	10
4. JM. BRUFAL	7	10
5. P. ESTRUCH	6	5
6. S. MUÑOZ	6	6
7. C. ALCANTARA	4	5
8. X. ESTRUCH	3	6

27

MRW
TRANSPORT URGENT
i MISSATGERIA

MRW

C/ J. GIRONA, 4 BAIXOS
25600 BALAGUER (LLEIDA)
TEL. (973) 45 07 87 - FAX (973) 45 05 77

 **V. X. ADSUAR**
Agència Oficial
Venda de vehicles nous i usats

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510 - BALAGUER

A l'Hípica CEN (Centre d'Equitació de la Noguera) ensenyem a muntar a cavall amb escola, i fem de l'equitació un esport sà i apasionant

Ctra. de Bellvís · Tel. 973 290607 · TÉRMENS

 **Barbar** **Barbaritats* i bon vi**

C/ Barcelona, 64 · Tel. 973 443048 · BALAGUER

*Menú degustació especialitat de la casa

**OCTUBRE
NOVEMBRE '00**

Divendres 27 d'octubre

**FESTA
INAUGURACIÓ**

Dissabte 28 d'octubre

**FESTA DISCO
INFERNO**

Dimarts 31 d'octubre

**FESTA
CASTANYADA
ERÒTICA**

Dissabte 11 de novembre

**FESTA
METÀL·LICA**

Divendres 17 de novembre

**CONCERT
BLUES BROTHERS
SHOW**

Dissabte 18 de novembre

**MÀGIA
AMB NICOLAS**

Dissabte 24 de novembre

**ANIMACIÓ DE CIRC
amb la Cia.
Trifassic de Circ**



**ARRIBA A
BALAGUER
L'INSUPERABLE**

Mundo Canibal

笑の泉
ムーモア
ガラッ

Loco

Dance

Club



funky
soul
pop
fussió
llatina
drum'n
bass
techno

**DESPERTA EL CANÍBAL QUE
HI HA DINS TEU!!**

Horari en sessió de discoteca divendres,
dissabte i vigílies de festius de 23.00h a 05.00h.
Entrada: 1.000 ptes amb consumició (cubata) inclosa
PLAÇA PAU CASALS, s/n . BALAGUER Tlf. i fax: 973.451.052



Què fer?

MUNDO CANÍBAL

Divendres 27 d'octubre

Festa Inauguració

Amb cava, la millor música i les performances salvatges de la Cia. Decoliflor Arts

Dissabte 28 d'octubre

Festa Disco Infierno

La primera bacanal de l'era caníbal. Dimonis, foc, vestuaris, animació de circ, go-go's i efectes especials

Dimarts 31 d'octubre

Festa Castanyada Eròtica

Grans dosis de carn humana amb strip tease integral masculí i femení

SALA CATS

Dissabte 21 d'octubre, a partir de les 9h nit

Retransmissió Barça - Madrid

en pantalla gegant

Diumenge 22 d'octubre, 8h tarda

Orquestra Contraband

Música en viu per ambientar la propera Festa Major

Dimarts 31 d'octubre nit

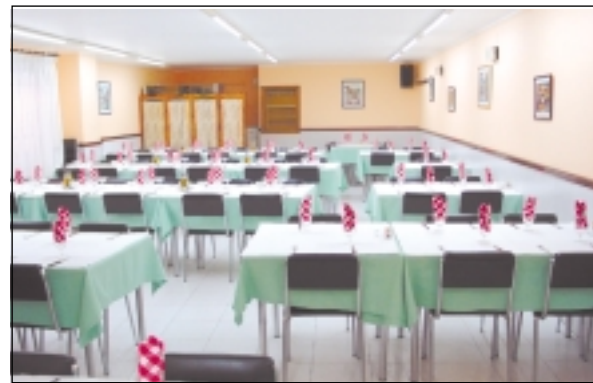
Nit de Halloween

Vine a gaudir d'una nit màgica amb
EL PASSATGE DEL TERROR

La Barretina: 17 anys al servei de la cuina casolana

Va ser l'any 1983, quan al Passeig de l'Estació número 57 de Balaguer, obria les seves portes el Restaurant La Barretina.

17 anys després, la Barretina ens ofereix la seva cuina casolana, una cuina típica catalana i de mercat, amb el seu menú diari de



dilluns a dissabte.

Però també cal destacar la seva selecta carta, on hi trobem des dels plats més senzills, però ben elaborats, fins als plats més sofisticats.

L'especialitat del restaurant La Barretina són els caragols a la llauna, un dels plats més típics de la nostra comarca.

La Barretina destaca pel seu servei de menjars per encàrrec

i per emportar, sobretot en aquelles dates tant senyalades, com les que s'acosten a partir d'ara.

Cal provar el seu menú de Nadal i Cap d'Any per emportar. És la millor manera de celebrar les Festes i el nou any 2001.



BALAGUER

BERLIN

Ps. Estació
BALAGUER

TOT UN MÓN DE
SENSACIONS

PLANETA

Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

www.airtel.net/personal/planeta

tram

xupitram

Passeig de l'Estació - BALAGUER

BOGART

Cafeteria

Passeig de l'estació, 47-49 Balaguer

973 450529

TOT PER
ENDUR

BAGUETES
TORRADES
PIZZES
AMANIDES
PATATES XIPS

Sala

Cats

Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

groc

del 2000

ara

5.000 exemplars

Socol Metal Pub

C/ Sant Francesc d'Assís
BALAGUER

MERCANTIL CUBATERA

C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

breus

ES VEN pàrking nou tancat darrera St. Domènec. Raó al tel. 607 938962.

LA BRASERIA es traspassa Restaurant-pizzeria a la Pl. Mercadal, 11 de Balaguer. Raó al tel. 973 445337.

ES TRASPASSA negoci «Tot a 100» en ple rendiment. Raó al tel. 973 447800.

ES TRASPASSA per reorganització de l'empresa, negoci tèxtil en ple rendiment. Despeses mínimes. Ben situat. Bones condicions. Raó al tel. 973 445529.

ES VEN pis al c/ Girona de 70 m². 3 hab., bany. Preu: 3.800.000.-. Raó al tel. 609 391853 - 649 434344.

OPORTUNITAT. Es venen magatzems garatges de varies mides. Ben situat. Al c/Girona i C/ Bellmunt. Tel. 973 445551 - 973 448085.

ES LLOGA pis moblat al c/Barcelona, 2 banys, 4 habitacions i traster. Raó al tel. 973 445963.

ES VEN 1er pis de 90 m² nou. ascensor, calef. central, 3 hab., 2 banys, gran terrassa. Totalment decorat. Bon preu. Raó al tel. 973 451388.

A LA RÀPITA es ven vivenda nova amb piscina. Raó al tel. 629 725009.

SI NECESSITEU una persona especialitzada en tenir cura de gent gran, malalts o nens, oferim els següents serveis a domicili. Atenció integral a la persona (pedicura i perruqueria), neteja de la llar i altres per a gent gran; vetlles hospitalàries i nocturnes; servei de fisioteràpia. Consulti'ns el seu cas als tels. 649 576757-639 232799 - 973 445868.

ES VEN pis de 100 m² al c/Jaume Balmes. ascensor, terrassa, 4 hab., bany i aseó. Raó al tel. 609 391853 - 649 434344.

ES VEN casa a la Ràpita de 170 m². 2 pisos, terrassa i petit pati. 2 banys. Totalment reformada. Molt bon preu. Raó al tel. 973 451388. Només nits a partir de les 9 de la nit

ES VEN Fiat Tempra semi nou 50.000 km. Raó al tel. 973 447827. Trucar de 9 a 10 de la nit.

ES VEN casa al c/St. Domènec de 160 m² ideal per pensió o hostal. En molt bon estat. 3 plantes i sótano. Preu: 5.600.000.- Raó al tel. 609 391853 - 649 434344

ES LLOGA apartament de 50 m². Totalment nou i pàrking de ratlla a l'Av. Pere III. Raó al tel. 973 446928 de 9 a 12 de la nit.

ES VEN pis a Lleida al c/ Comerç de 120 m². Bon estat. Preu: 8.450.000.- Raó al tel. 609 391853-649 434344.

EN VENTA encimera de cocina de 4 fuegos nueva a estrenar de gas ciudad 7.000.-; lavabo y pie de lavabo color roja visión, nuevos 7.000.-; mampara de baño cristal grueso 7.000.-; cadenas de nieve nuevas a estrenar 3.000.-; Placa eléctrica superser 2.000.-. Raó al tel. 973 260625.

ES VEN garatge davant col·legi Germanes Carmelites. Preu 1.500.000.- Raó al tel. 973 445048.

EDIFICIO POR ACABAR se vende en Les Borges Blanques de 12 pisos. Precio especial. Razón al tel. 649 434344 - 609 391853. Ideal para contratista.

ES VEN garatge davant Germanes Carmelites. Planta baixa i llum. També es ven moto Honda NSR 15.000 km 8 anys. Perfecte estat. raó al tel. 617 560934.

ES VEN 5è pis. Facilitats de pagament. Raó al tel. 629 725009.

ES LLOGUEN pàrkings de ratlla al c/ Urgell. Porta amb comandament a distància. Raó al tel. 610 442936.

ES VEN Quad Yamaha Blaster 200. Bon estat. Bona ocasió. Raó al tel. 973 448826. Trucar de 2 a 3 del migdia i a partir de les 9 del vespre.

GRUP DE VERSIONS Pop Rock busca: cantant masculí, cantant femení, guitarra, solista i teclista. Raó al tel. 973 446724 preguntar per Joan.

ES NECESSITA noia entre 16 i 18 anys per a perruqueria els caps de setmana. Raó al tel. 973 451031.

VENC estufa de gas-oil marca Jasac i model «Super Augusta-N» comprada fa un any, per haber instal·lat calefacció de gas. Preu 60.000.- Raó al tel. 973 446336.

ES NECESSITA noi per a donar classes de repàs diàries de 2on cicle d'ESO amb estudis universitaris de magisteri. Raó al tel. 973 448257 migdies i nits.

ES VEN 1er pis moblat amb terrassa de 125 m² + pàrking tancat. Raó al tel. 973 446635 - 630 753347.

ES VEN 2on pis al c/Botera, 4. Preu 2.800.000.- Reformat. També es ven 3er pis al c/Botera, 4. Preu: 1.200.000.- Raó al tel. 973 448760 o al 973 292047 trucar d'1 a 4 del migdia.

SE OFRECE auxiliar de enfermeria, puericultura para el cuidado de personas enfermas, mayores y niños. Razón al tel. 973 446483 - 600679802.

ES LLOGA plaça pàrking al Ps. de l'Estació. Raó al tel. 973 445679.

ES VEN egua de raça creuada, de 7 anys. Raó al tel. 973 447331. Trucar de 9 a 10 de la nit.

ES LLOGA apartament semi-nou de 65 m² al c/ Tàrragona. 2 habitacions, calefacció per acumuladors, ascensor. Preu: 38.000 ptes/mes. Raó al tel. 973 450564.

COMERCIAL VIPLA, S.A.

BUSCA PERSONAL

**Pol. Ind. Camp-Llong · C/ Marinada, 10
25600 BALAGUER**

A BALAGUER Residencial Urbà

INICI 3a FASE

Propera construcció de vivendes
unifamiliars de 140m² útils
amb jardí de 75 a 300m²
entre el

c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009

COMPRO TEULES VELLES

**Tel. 973 262069
Mòbil 629 693146**

**ES COMPRA FINCA DE SECÀ
RAÓ AL TEL. 699 308882**

EDIFICI MOLÍ

ÚLTIMA FASE EN CONSTRUCCIÓ

Facilitats de pagament.

Mínima entrada.

T.V., Tel. 973 446011 - 629 725 009

La clau de les vostres inversions immobiliàries

Pare Sanahuja, 12 baixos - 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel. 973 451430 Fax 973 451431

finques planes

API 7491

PASSATEMPS

ESCACS. Acaba la partida

per Josep Oms, Mestre Internacional

Partida disputada l'any 1900 entre Lasker, E. i Sufrank. Juguen blanques i fan mat en tres jugades. Sabries fer-ho tu?



1. Te4+ 1... Rf5 2. Te3+ 2... Rf4 3. g3+++

SOLUCIÓ

Per eliminació, trobeu una paraula de cinc lletres relacionada amb els deu mots que us donem. Després de la igualtat hi ha indicat el nombre de lletres comunes a la paraula incògnita.

1:	B	U	G	I	A	=0
2:	J	U	N	T	A	=1
3:	P	I	S	T	O	=2
4:	D	E	L	C	O	=3
5:	X	O	C	A	T	=4
6:	R	O	T	O	R	=3
7:	E	I	X	O	S	=3
8:	P	L	A	C	A	=1
9:	B	I	E	L	A	=1
10:	M	A	N	X	A	=1

SOLUCIÓ: CORTE

Santais serveis



TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	OS DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088	973 445786 - 973 447113 - 973 390862		METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	FUNERARIA P. BUCHACA	973 446772	A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	BELLCAIRE D'URGELL		ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	AJUNTAMENT	973 586005	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	DISPENSARI MÈDIC	973 586249	SANT LLORENÇ	
CAP II	973 446028	CAMARASA		TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	AJUNTAMENT	973 420009	ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	CASTELLÓ DE FARFANYA		L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	AJUNTAMENT	973 428007	LA SENTIU	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	CUBELLS		AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	AJUNTAMENT	973 459005	CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	GERB		MONTCAI	
ALSINA GRAELLS	973 445476	AJUNTAMENT	973 443406	AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	LA RÀPITA		METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	TÈRMENS	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	MENÀRGUENS		AJUNTAMENT	973 180010 / 973 180041
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	AJUNTAMENT	973 180205	VALLFOGONA DE BALAGUER	
SALA DE PROCURADORS	973 451177	CASA DEL METGE	973 180213	AJUNTAMENT	973 432008
DESPATX PARROQUIAL	973 445342			CASA DEL METGE	973 432055



HORARI DE TRENS

SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LLEIDA	SORTIDES BALAGUER	ARRIBADES LA POBLA	SORTIDES LLEIDA	ARRIBADES BALAGUER
07.32 (1)	08.17	09.25 (1)	11.03	08.40 (1)	09.25
14.03	14.48	10.20 (2)	11.58	09.35 (2)	10.20
19.37	20.22	14.00	15.43	13.15	14.00
		21.30 (3)	23.08	20.45	21.30

(1) No circula els dies 12/X, 1/XI, 6,7,8 i 25/XII del 99 i 6/I, 21,22 i 24/IV, 1/V del 00.
(2) Circula diumenges i els dies 12/X, 1/XI, 6,7,8 i 25/XII del 99 i 6/I, 21,22 i 24/IV, 1/V del 00.
(3) No circula els dies 24 i 31/XII



HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	19.45	AGRAMUNT	feiners, dissabtes, NO
06.10	BARCELONA	feiners	13.30	LLEIDA	època i dies escolars	14.00	AGER	dill., dim., dij
18.50	"	diumenges	15.15	"	feiners dissabtes NO	17.00	"	dimecres, div. diss
07.30	TÀRREGA	feiners*	17.50	"	diari	SORT.	LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI
12.00	"	dissabtes	09.50	SEU D'UR-PUIGERDA	diari	09.15		de dilluns a dissabte
15.00	" feiners, dissabtes NO*		16.30	"	diari	11.00		de dilluns a dissabte
* enllaç amb Barcelona			14.06	SOLSONA	dilluns, dimarts	12.30		de dilluns a dissabte
07.48	LLEIDA	feiners			dijous, dissabtes feiners	13.30		de dilluns a divendres
07.55	" feiners, festius no diumenge		14.06	PONS	dimecres i divendres	16.00		de dilluns a diumenge
09.15	" feiners		17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
10.54	" diumenges		13.15	AGRAMUNT	feiners	19.00		de dilluns a divendres



FARMÀCIES

ÀGER		BELLCAIRE D'URGELL		LA SENTIU DE SIÓ	
F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	BRUFAU TUDELA, J.I.	973586466	MONTERRAT MIRATS	973425051
BALAGUER		CAMARASA		MONTCAI	
F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10	973450214	TRIBÓ ALCOBÉ, M.	973420200	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	CASTELLÓ DE FARFANYA		OS DE BALAGUER	
F. MARCH- S. Jaume, 2	973445280	ARASA PLA, G.	973428070	RUBIES PRAT, NÚRIA	973438136
F. SALA- Pl. Mercadal, 38	973445087			VALLFOGONA DE BALAGUER	
				AIGUABELLA ALENTA, G.	973432151



FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del **19 d'octubre** a les 8 de la tarda del **26 d'octubre** **MARCH**
De les 8 de la tarda del **26 d'octubre** a les 8 de la tarda del **2 de novembre** **ALDÀVÓ**
De les 8 de la tarda del **2 de novembre** a les 8 de la tarda del **9 de novembre** **CLAVER**

INSTAL·LACIONS
PORSOL, S.C.P.
IPS FONTANERIA
CALEFACCIÓ
GAS
AIRE CONDICIONAT
C/ Sant Crist, 14-16 baixos - Tel. 973 450736
Tels mòbils 639 153289 - 639 143286

Pintor-Decorador
Josep Rosiñol
c/ Botera, 10 2n -2a - Tel. 973 443195
BALAGUER

la Noguera
SERVICIOS DE LIMPIEZAS
NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.
C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª **BALAGUER**
Tels. 973 451064 - 639 160541

PAPERERIA ELVI
MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT
C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

INSTAL·LACIONS
DANI ALBURQUERQUE
ELECTRICITAT · FONTANERIA
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS
Sanahuja, 3 · 25600 **Balaguer** (Lleida)
Tels. 973 446437 · 626 323459

Sopar de Festa Major amb l'orquestra

DISSABTE 11
DE NOVEMBRE

MARAKAIBO

Informació i reserves
☎ 973 447085



RESTAURANT

El Caliu d'en Ton
des de 1987

Ctra. 1313 Lleida-Puigcerdà, km. 22 - (a 2 km. de Balaguer) - BALAGUER

